Найбільший подвижник Галицької Держави

З приводу 750-ліття смерти кн. Ярослава Осьмомисла).

Від першого світанку державного життя України — прадавній **Київ** був її серцем. Із нього то розходилася велич і слава наших перших князів, гомоніла по всіх українських землях і захоплювала їх одну по одній під свій політичний вплив.

Ото ж і наша **галицька земля** уже зарання до Києва тяготіла. Вона ж — іще на початку X. століття — долучила свої лицарські полки до походу київського князя Олега Віщого на візантійське цісарство, що було тоді найбільшою силою на Сході Европи. А під кінець X. століття — за київського князя Володимира Великого — вона вже й **увійшла у склад одної Української Держави** (981 р.) та вслід за тим із Києва приняла християнську віру (988 р.). І хоч та державно-політична єдність перервалася на короткий час зараз по смерти Володимира Великого — то син і наслідник його, Ярослав Мудрий, привернув їй наново в 1030—1031 рр. Від того часу — поверх триста років була вже Галичина під владою українських князів.

Але по смерти Ярослава Мудрого, його зєдинена держава розділилася на кілька окремих князівств і тоді то — під кінець XI ст. — і **Галичина** дістала свою княжу родину **Ростиславичів** (1084 р.), що володіла тут до самого кінця XII віку.

Був це час, коли Київ — наслідком внутрішніх усобиць а ще більше через постійний зовнішній натиск диких степових орд — щораз більше й більше затрачував своє дотепе рішне провідне значіння. А до того, на Галичину йшли тоді воєнні наступи найближчих її сусідів — Угрів і Поляків. Серед такої політичної дійсности — Галичина відокремилася від Києва (1099 р.), а маючи свій власний державний інтерес на оці — вона тепер під оглядом політичним розвивалася самостійно.

Перші Ростиславичі, брати **Володар** (князь перемиський) і **Василько** (князь теребовельський) спільними зусиллями зберегли незалежність Галицької Землі. По їх смерти (1124 року), з цих двох волостей виділилися ще дві окремі й було їх чотири: перемиська та звенигородська, теребовельська й галицька. Але Володарів син, талановитий політик **Володимирко** всі ці волости сполучив 1145 р. в одну державу зі столицею в Галичі, поширив її межі й оберіг її незалежність від київського князя, від Угрів та Поляків. Галичина стала тепер одним із наймогутніших князівств на Україні. Такою саме — по смерти батька 1152 р. — переняв її найвизначніший галицький князь **Ярослав,** що за розум великий — прозвали його Осьмомислом.

Серед важких обставин довелося Ярославові починати своє князювання. Спочатку, з усіх боків загрожували йому сусіди.

Київський князь Ізяслав II. Мстиславич, що вже з Ярославовим батьком воював за т. зв. погоринську волость (пограничний шматок волинської землі між верхівями рік Буга й Гориня), пішов війною на Галичину 1154 року й тут під Теребовлею відбулася завзята битва. Але між військами повстав такий заколот, що не знати було, хто переміг, тимто й Ізяслав вернувся у Київ.

Тепер на Галичину готовилися Угри й Поляки. Та Ярослав, виславши своє військо на границю, замкнув їм дорогу.

Минуло кілька років — і Ярослав знов мав клопіт із князем Іваном Ростиславичем, прозваним Берладником. Оцей то Іван, стрийний брат Ярославового батька, княжив спершу у Звенигороді. Але, як він почав змовлятися з київським князем, Володимирко відібрав йому звенигородський уділ; тоді він заклав собі на півдні маленьке князівство зі столицею в Берладі над Серетом, а над устям Дунаю город Малий Галич (сьогоднішній Ґалац). Ото й тепер, маючи за собою і наступного київського князя Ізяслава III. Давидовича, — Іван зібрав собі дружину зпоміж степової людности й Половців та напав на південну область галицької держави. Подаючись горі Прутом, він дійшов аж на східнє Поділля (т. зв. Пониззя) тут обложив город Ушицю на лівому березі Дністра (сьогодні Стара Ушиця у камянець-подільській окрузі). Город не піддавався, а Іван не дозволив його насильно здобувати Половцям; за те вони покинули Івана й він сам подався у Київ. А тоді Ярослав опанував увесь простір аж по устя Дунаю.

На тому справа ще не покінчилася. В обороні Івана виступив війною київський князь. Тоді Ярослав, увійшовши в союз з волинськими князями, пішов на Київ, прогнав Ізяслава III. й посадив там іншого, прихильного собі князя **Ростислава I.** Була це **перша в нашій історії перемога Галича над Києвом у 1158 р.**

Отак Київ уступив Галичеві своє провідне місце, й тепер **Галичина почала грати дуже визначну політичну ролю.**

Ярослав повів дуже вдатно позакраєву політику галицької держави. Він увійшов у **політичні союзи** — з візантійським цісарем (Мануїлом I.), з угорським королем (Белею II.), з німецьким цісарем (Фридрихом I. Барбаросою) і жив у згоді з польським королем (Казимиром II. Справедливим). **Галицька держава виростала тепер у найбільшу могутність на Сході Европи.**

Мачи спокій з боку сусідів Ярослав посвятив себе справам своєї держави. А держава ця простягалася **на великому просторі: на заході** вона сягала поза ріку Вислок, а в Карпатах по Попрад; **на півночі —** по устя Вислоку до Сяну, горішній Буг і горішній Горинь; **на сході** — здовж ріки Бога до Чорного Моря; **на півдні —** Чорним Морем по устя Дунаю й хребтами Карпат. Отак галицька держава обіймала тоді теперішню Лемківщину, східню Галичину — без Розточчя й кітловини Буга, східнє Поділля, Буковину, Бесарабію й Молдавію.

Стрижнем у ній був **Дністер** — сполучник Візантії й дальшого Сходу з західньою Европою. А на його правому березі здовж притоки Лукви — розклався величезний **Галич,** престольний город могутньої галицької держави.

До Дністрової пристані (біля сьогоднішнього невеличкого Галича) прибивали більші кораблі та менші судна; над ними маяли вітрила й лопотіли ріжнобарвні прапори. Одні привозили ріжні багацтва з далеких сторін півдня і сходу, інші вивозили туди плоди нашої рідної землі; ця оживлена торговля приносила нашій державі велитенські доходи.

А на південь від пристані, на правому березі Лукви (там де сьогодні село Крилос), на високій скелистій горі — пишався **властивий княжий. город;** забезпечений природою, був він іще обведений величезними валами, мурами й ровами. В середині стояв величавий княжий двір (терем — мабуть на тому місці, що зветься тепер Золотий Тік), були гарні церкви — соборна, чи пак єпископська Пресв. Богородиці (збудована як твердиня) й замкова св. Спаса (сполучена хідником з княжим теремом), були й інші церкви, був монастир св. Івана, а далі —багаті боярські та міщанські двори.

На княжий двір приїздили княжі післанці з ріжних українських земель, бували й посли чужих володарів і ріжні гості. Тут гостював теж (у 1165 р.) братанич візантійського цісаря, молодий Андронік. Ярослав приняв його з великою любовю, дав йому кілька своїх городів для розваги, а потім відослав його з великими почестями, у товаристві галицького єпископа Кузьми й інших державних достойників. Тимто й грецький царевич, закоханий у красі й багацтві галицької землі, назавжди зберіг вірну приязнь для України.

Ярослав Осьмомисл — за свідоцтвом київського літописця — був князь мудрий і красномовний, богобоязливий, поважаний по чужих краях і славний своїми полками... Розбудувавши державу, він дбав про її добро, сам пильнував усіх державних справ, скрізь заводив лад і справедливість. Тимто й у супокою, достатках і багацтві зажив народ.

Та в той самий час галицькі бояри вбилися в велику силу, отже розгорділи. Вони намагалися обмежити владу князя, щоб тільки свою власну побільшити, ба й навіть почали встрявати до княжих родинних справ. Не добро це віщувало... Але ж і годі було нашому князеві цих гордунів відразу приборкати, бо внутрішній заколот міг би був послабити назверх нашу державну силу.

А до цього не вільно було допустити, бо саме тоді на інші українські землі йшла туча

(Продовження на стор. 7.)

З РІДНОГО КРАЮ

ЮВИЛЕЙНА АКАДЕМІЯ В ЧЕСТЬ МИТРОПОЛИТА РУТСЬКОГО У ЛЬВОВІ

З нагоди 300-ліття смерти цього Великого Митрополита відбулася у Львові дня 21-го березня ц. р. велика Ювилейна Академія, влаштована заходом українських центральних культурно-освітніх установ, а саме Греко-Католицької Духовної Семинарії, Просвіти, Наукового Товариства ім. Шевченка, Рідної Школи, Богословського Наукового Товариства і Гр.-Католицької Богословської Академії.

Торжество відбулося о 12. годині вполудне в салі Великого Театру, яку виповнили представники високого Духовенства з Преосв. Єпископами на чолі, представники українських центральних установ і товариств, визначні громадяни і особливо багато молоді. Сцена була прибрана з мистецьким смаком. На малиновому тлі виднів великий портрет Митрополита Рутського, прибраний українськими національними колірами й зеленю.

Програма почалася привітальним словом від Впреосв. Митрополита Андрея, через яке ціла академія засіяла особливим торжественним блеском та набрала надзвичайної змістової ваги.

Це слово Митрополита пронизане глибиною високих думок, відчитав Преосв. Кир Никита.

Друга особливо важна точка програми — це була прегарна святочна промова о. Мітрата Д-ра Йосифа Сліпого.

Музично-вокальна частина Академії як своїм умілим добором, так і зразковим мистецьким виконанням, робила високо-культурне враження.

На загал ця ювилейна Академія стояла на дуже високому рівні, і українське громадянство Львова нею гідно вшанувало память Великого Митрополита.

СУДИ ПРИСЯГЛИХ У ПОЛЬЩІ ПОКИЩО ЗАЛИШАТЬ

Ми вже писали про те, що польський сойм ухвалив знести суди присяглих. Одначе сенат відкинув цей законопроєкт і його відослали назад до комісії, а тимчасом соймова сесія скінчилася. Таким чином суди присяглих мають запевнене життя наразі до слідуючої соймової сесії.

Спровадьте до Канади

свою жену й діти або наречену
через

СІПІЯРСЬКУ КОРАБЕЛЬНУ ЛІНІЮ

Найбільші кораблі між Канадою і Европою.
Транспорти кожного тижня. Славнозвісна обслуга.
Помагаємо виробляти

ДОЗВОЛИ НА ВІЗД (ПЕРМІТИ)

Коли їдете до Рідного Краю, дайте нам до полагодження справу пашпорту.

ПЕРЕСИЛАЄМО ГРОШІ ДО ВСІХ КРАЇВ.

Докладних інформацій уділить місцевий агент або пишіть по українськи до:

R. W. GREENE, C.P.R. Bldg., Edmonton, Alta. — G. R. SWALWELL, C.P.R. Bldg., Saskatoon, Sask. — E. F. THOMPSON, King and Yonge Sts Toronto, Ont.

W. C. CASEY, Steamship Gen'l Passg'r Agent
372 Main Str., Winnipeg, Man.

Canadian Pacific Steamships
WORLD'S GREATEST TRAVEL SYSTEM

Як працює Центросоюз у Львові

Управа Центрозоюзу скликала представників української преси у Львові, щоб поінформувати їх про діяльність і пляни Центросоюзу. Директор Ю. Шепарович виголосив двогодинний реферат про працю Центросоюзу в 1936 році. Центросоюз обєднує тепер 28 повітових Союзів. Внаслідок пацифікації, кризи, боргів ітд. захиталося багато Окружних Союзів Кооперативних. Центросоюз вложив у їх санацію від 1930-35 р. 550,000 зл. В централі Центросоюзу працює тепер 131 урядовців (в 1936 р. принято 46 нових). 100 агрономів веде працю в краю. В 1936 році загальний оборот Центросоюзу осягнув 19 міліонів злотих, з того експорт яєць дав 2,343,000 зл. Споживчий відділ дав 4,911,230 зл., 161 вагонів цукру, товари домашньої потреби 3,355,658 зл., нафта 1,123,365 зл., мило 1,000,975 зл., мясарня 400,218 зл., збут живин 365,046 зл., 137 вагонів бляхи, 57 ваг. вапна, 46 вагонів дахівки, 238 вагонів цементу, 59 вагонів цвяхів, 701 ваг. вугілля ітд.).

Збут збіжжя в 1936 р. виносив 2,105 вагонів, бараболі 58 вагонів, цибулі 40 тон, прядива 12 ваг. до Англії. — Збут живин: безрог на внутрішньому ринку за 502,359 зл., до Німеччини вивезено за 223,359, до Австрії за 208,910 зл., до ЧСР за 4,181 зл.; дробу збуто на внутрішньому ринку за 33,-053 зл., вислано заграницю за 114,191 зл. Торг мясарні виносив 400,228 зл. У власних мясарнях перероблено 2,116 штук. Центросоюз має у Львові 7 власних мясарних крамниць з 42 працівниками.

Яєць вивезено закордон 215 вагонів (до Англії, Німеччини, Австрії, ЧСР, Швайцарії, Еспанії, Франції, Італії і Данцігу) за суму 2,343,822 зл. Центросоюз вивіз 12.06% з західніх земель, 88% яєць вивозять не-Українці. Мила виптродукував ЦС. в 1936 році 80 вагонів (в 1935 р. 59.5 ваг.).

В 1936 р. ЦС продав 1810 тон погноїв, 15,000 кіс, 12,500 серпів, 12,600 кг. конюшини, 25,000 кг. насіння буряків ітд. Обороти зросли на 90 проц. в порівнанні з 1935 р. ЦС. буде далі розбудовувати свої фабрики й поширювати збут хліборобських продуктів. ЦС закуповує образи від мистців, має дати стипендії для 6 студентів. На культурні й добродійні цілі ЦС зложив 12 тисяч злотих.

ЗА ОБРАЗУ ПОЛЬСЬКОГО НАРОДУ

В селі Ходачкові Малім побіч Тернополя є велика ворожість між українською молодю й молодю латинського обряду, збаламученого Поляками, що її хочуть спольщити і вмовляють у неї, що вони Поляки. На тому тлі вибухла бійка, в якій брати Шкодзінські забили Українця Юліяна Недошитка. На величавім похороні промовляв до великої товпи Микола Івасечко і в промові сказав, що "Шкодзінських збаламутили Поляки, котрі гноблять Українців у тяжкій неволі". Товпа почала співати протипольські пісні, пізніше брат забитого грозив смертю тим, що хотіли б розібрати могилу (так наказало староство). Суд засудив Івасечка на вісім місяців, Недошитка на 3 а двох інших на 4 місяці безоглядного арешту.

ЖАНДАРМИ ГОСПОДАРЯ ЗАСТРІЛИЛИ, А СИНА ПОРУБАЛИ

На Закарпатті, в Княгині, жандарми робили ревізію в хаті Петра Кореня, якого підозрівали, що потайки стріляв звірину в лісах.

На вістку про ревізію збіглися сусіди, а тоді Корень почав ставитись до жандармів. В сутичці жандарми Кореня застрілили, а його сина порубали шаблями.

НЕВІДОМІ ШЕВЧЕНКОВІ МАЛЮНКИ

Шевченківська ґалерія в Харкові збагатилася в останнім часі новими творами Шевченка. Між ними є "Пушкін на смертній постелі", рисунок олівцем із молодих літ, як Шевченко, 23-літній юнак, був ще кріпаком. До часу перебування в Академії Мистецтв належать картини: "Кобзар", "Гамалія" та "Дівчина-кріпачка".

King Edward Hotel

10180-101 STREET, EDMONTON, ALBERTA

ДІМ ПРИЯТЕЛЬСЬКОЇ УСЛУГИ

ГОРЯЧА ТА ЗИМНА ВОДА И ТЕЛЄФОН
У КОЖНІЙ КІМНАТІ

Едмонтонська Первворядна Кавярня
В СПОЛУЦІ З ГОТЕЛЕМ

Отворена від 6-ої рано до 2-ої в ночи.

Наталя Королева.

ЛЕПРОЗНИЙ

(Докінчення).

Не повернули до **Вчителя** ні Реувім, ні Леві. Треба було або ж дочекатись, поки Варава з своїми шуліками перейде на інше місце, або ж ще ліпше, радила Левина мати — почекати, коли знову Христос завітає в околиці Магдали. Таки ж мусить він прийти на свято до Єрусалиму. Отже тоді вони й підуть з ним, бо ж піти в Єрусалим, це — одна річ, а блукати горами — річ інша!

Та ж перебувати стало в Єрусалимі було трохи інак, як ходити селами у супроводі Вчителя. Не можна було існувати, "як птиці небесні", але на пошукування праці чи заробітку відповідь була та сама:

— Нема. Ну, ні, може по святах.

Від цієї відповіді й бурчання в шлунках Реувімі та Леві пригасло світло Божого сонця. Ніби перебували на ріках Вавилонських, а не в "Святому Місті". Щоденним хлібом стала їм безнадія, за напій мали зростаючу розпуку. А такий хліб та напій не відсвіжували. Лишалось: жебрати, або красти. Та ж у точці найвищого напруження доля усміхнулась, через одного земляка пощастило їм достукатись до підручного Каїфового домоправця. І було це не аби-яке щастя, бо ж у первосвященника Каїфи слуги мали що їсти-пити, а від всяких прохачів та відвідувачів перепадав і свіжий гріш. Працею не морили, бо челяді було аж надто, голоно — для репрезентації та варти. Треба було тільки пантрувати й бути напоготові до несподіваного наказу. Слуги здебільшого лише сиділи в очікуванню розпорядження в день під розлогою оливою, в холодочку, а ввечері, коло веселого багаття, що запалювали, коли з росою падала на землю прикра прохолода, що зростала попліч з пітьмою.

В тім сталім дозвіллі була праця лиш язикам. Що ж слуги належали духовному господареві, найбільше було мови про храмові події. Часто згадувалось і про Назорейського Пророка, котрий безстрашно відважився йти проти Каїфи, потужник книжників та багатирів фарисеїв.

Першого дня, що почув те Наймення Леві, почав був надхненно розповідати про чудо свого сцілення, та земляк-протектор суворо його зацитькав. А "щоб не вийшло чогось через дурня", попрохав підручного домосправця, послати Леві кудись з двору, бодай на гірські винниці. При відході ж порадив:

— Коли тобі, свате, смакує тутешній хлібець, то про Галилеянина помовчуй. Ми всі — у самих гріхах, ні закону, ні святого письма не тямимо, то де вже нам розумітись на чудесах пророків. Розумієш? Ото ж бо й є! Що ж Леві тепер не бачив Реувіма, на винниці ж багато говорили про Галилеянина зле та й Левину Галилейську мову не рідко висмівали, швидко блідла гадка про подію, про яку в завчених виразах, мов від когось перереказану, колись раз-по-раз розповідав Леві. Навіть якось похитнулася певність,, чи дійсно Ісус вратував його від тої страшної немочі? Чув бо, що раз сам домосправець розповідав, що священики видають посвідки про одужання з трандів тим, котрі мали лишень звичайнісінькі чиряки. Колиж прочую, що у Реувіма відобрали ту священицьку посвідку і загрозили вигнанням зі служби, хоч і з важким серцем, а все ж таки "страху ради" спалив свою на багатті. І тоді заломились крила душі, що підносили вгору до високого, великого, вселюдського, всесвітнього. Натомість у загаслій душі запанували дрібні щоденні обрахунки та наймитська поготовість виконувати накази хлібодарця....

Ані звістка про тріюмфуючий вхід Раббі в Єрусалим, не піднесла на дусі Леві. Противно: відчув якусь гіркість, ніби чимсь ошуканий, відчув, ніби йому стерпла душа, мов змерзлий гад, не маючи сили напружитись. А коли все ж таки від переказів про стихійне "Осанна"!, про нестримний екстаз мас почало ніби розгрівати Левину душу, вийшов наказ усій челяді Каїфовій та Анниній чекати в преторії — тім ненависнім місці римської влади. Було тут люду як би риби в сітях при багатім улові, ні повернутись, ні спертись, ні прикуцнути. Ноги аж пухли від стояння, в голові гуло від спеки, спрагле горло сичало. Не ставало сили чекати.

А коли каламутний погляд Леві впав у вибалушені осатанілі очі Реувіма, враз над всіма думками запанувала досада й злість.

— Через Нього ж тут люди гинуть!... І правда, коли кажуть, що як це Він міг вратувати чужих, коли не було в Нього сили вратувати себе самого! Хіба таки справді дав себе звязати Месія? Та ще на те, щоб судили Його погани-Римляни?!... Ов, як ловили Вараву, так він мало не два десятки люда потовк. Дехто вже й на тім світі. Та й з багатирями він довго не розмовляв, потужною рукою оступався за гноблених, хоч може деколи і вчинив кривду, так...

На білому мармурі подіюму, де засідала римська влада, розцвіли світляними квітами вістря вояцьких списів. Заблищали шоломи, мечі. На повищенні зявилась біла прокон сулева тога і в повній тиші пролунав рівний, певний і байдужий голос:

— Так, кого вам відпустити на свята ваші: вашого Царя, Ісуса, чи розбишаку Вараву?

З кількох місць почулись несміли голоси:

— Вараву!

— Вараву! — раптом вигукнув і ввесь натовп, — і гукав та кричав усе те саме.

Леві глянув на Реувіма й по ухах його губ зрозумів, що й він гукає за Вараву.

На мить йому міцно стиснулося серце біллю, соромом і досадою. Відчув ще раз міцного стусана Варавиного, але неначе щось уломилось у душі а гадючкою прискочила у роз паленім мозкові думка:

— А куди ж ми тоді поспішали?! Коли б не до Ісуса, то й не натрапили б на Варавині кулаки... Все через Нього.. — і повний злости, він заплющив очі і зойкнув щосили: —

— Вара-а-ву!...

Не пізнав свого голосу, але вив далі; в спільний тон з цілим натовпом:

— Вараву!...

Канадійські Новинки

КОМУНІСТИЧНІ ЗАТІЇ В ОШАВІ І СТАНОВИЩЕ ПРЕМІЄРА ГЕПБУРНА

Премієр Онтерія Гепбурн вияснив свою думку про страйк автомобілевих робітників в Ошаві. 3,700 страйкарів є членами Американської Автомобільної Юнії, котра є під впливом комуністичної партії з Джаном Лунсом на чолі. Боротьба зі страйкерами є по суті боротьбою з силами комунізму, котрий на місцевому терені збирає всі сили на поміч страйкерам. "Коли котрий будь член кабінету є проти політики уряду в цій справі, одиноким виходом для нього є резиґнація" — так ясно і твердо визначує премієр свою думку про потребуострої акції в ошавських подіях.

Слідуючого дня премієр Гепбурн зажадав резиґнації атторней-дженерала Ровбака і міністра Крола й вони мусіли уступити.

УКРАЇНСЬКА ЕМІҐРАЦІЯ ДО КАНАДИ В 1930-1936 РОКАХ

По канадійським статистичним даним українська еміґрація в роках 1930-1936 представляється так: У 1930 р. приїхало до Канади 21,802 Українців; у 1931 — 13,154; у 1932—1,901; у 1933 — 7,194; у 1934 — 5,225; у 1935 — 601; у 1936 — 1,243. Разом 51,119 Українців.

ВИБОРИ В БР. КОЛУМБІЇ 1-ГО ЧЕРВНЯ

Премієр Патульо розписав провінціональні вибори у Бр. Колумбії на день 1. червня. В день виборів відбудеться плебісцит у справі державної асекурації здоровля.

НОВИЙ АКТ ПРО НАСІННЯ УХВАЛЕНИЙ

Домініяльний парлямент ухвалив новий акт про контролю насіння на засіви. Зміни полягають на тім, що продаване насіння мусить бути провірене щодо сили кільчення і заосмотрене наліпкою, котра показує рік перевірки. Насіння не може бути продане, якщо наліпка показує перевірку з попереднього року.

АЛБЕРТІЙСЬКА ЛЕҐІСЛЯТУРА УХВАЛИЛА ЮНІЙНЕ ЗАКОНОДАВСТВО

На кілька днів перед відроченням албертійска леґіслятура ухвалила акт, який дає кращу охорону робітникам, позволяє їм приступати до існуючих юній або творити нові, і колективно переговорювати з роботодавцями.

Закон грозить карою $100 з коштами або 30 днів вязниці для директорів або управителів бизнесових підприємств, коли б вони погрозами або відправленням з праці старалися відстрашити робітників від вступлення до юній. Також менаджерам підприємств не вільно зобовязувати робітника, якого наймають до праці, що він не вступить до юнії.

НЕ ТРАТЯТЬ КАНАДІЙСЬКОГО ГОРОЖАНСТВА

На останній сесії домініяльного парляменту принято поправку до іміґраційного акту, на основі якої Канадійці, котрі остають безперервно заграницею довше як шість років у характері представників чи робітників канадійських фірм, компаній чи релігійних або інших орґанізацій, не тратять канадійського горожанства.

СЕНАТОРИ КАНАДИ ЦЕ ЛЮДИ МИНУВШИНИ

Пастор Д. Айвор, член парляменту з ліберальної партії, є тої думки, що "сенат Канади складається з людей, котрі відограли свою ролю." Сенат повинен складатися — каже цей пастор — не з людей заслужених для одної чи другої партії, але з людей, що є в стані активно творити життя країни.

НЕЩАСТЯ НАВІСТИЛО ОКОЛИЦЮ МЕДИСИН ГЕТ

Сильна буря, що віяла 13. квітня в околицях Медисин Гет, спричинила великі шкоди. В часі бурі ціла околиця була покрита хмарою піску так, що навіть сонця не було видно. Надто того самого дня в Вайлд Горс вилляв став і залляв поверх 4,500 акрів сіножати.

І В САСКАЧЕВАНІ ЗАВЕДЕНО ПОДАТОК НА ТОВАРИ

Саскачеванський уряд проголосив наложення такси на товари, куповані в склепах. Закон буде впроваджений у життя по підписанню лефтенант-губернатором. Такса є наложена на всі товари за виїмком слідуючих: хліб, мука, молоко, масло, цукор, мясо, часописи, бензина і рільничі машини, а врешті всякого роду продукти, продавані продуцентом (фармері) у границях Саскачевану. Решта товарів є оподаткована в висоті 2 процент з тим, що таксу накладається на товар почавши від 14 центів. Рівночасно оголошено високі кари за невиконування закону. Купці, котрі відмовляться брати такси, будуть покарані гривною від $50 до $500 або тримісячною тюрмою. Очевидна річ, що ця такса впаде тягарем на плечі консументів.

ПОМІЧ ДЛЯ БЕЗРОБІТНЬОЇ МОЛОДІ

Одною з дуже тяжких проблєм, які спричинила кріза, є проблєма безробітньої молоді. В останньому часі це питання дуже загострилося і тому домініяльний парлямент був змушений занятися цею справою. Міністр Праці Норман Роджерс предложив плян, котрий має на меті занятися вишколенням молоді в ріжних галузях ремесла. Плян вимагає стислого співділання домінії і провінціональних урядів. Парлямент ухвалив на ту ціль $1,000,000.

КАНАДА — ДЕМОКРАТИЧНА КРАЇНА

Такої думки про Канаду є славний професор соціяльної фільософії в нюйорськім університеті, Едвард Линден. Натомість Велика Британія від двох років перестала бути демократичною країною, так думає цей професор.

БРЕКЕН ОДЕРЖАВ ЗАЯВУ ДОВІРЯ

У звязку з акцією манітобського парляменту, щоб обнизити процент від бондів, прийшло до голосування, котре — так заявив премієр Брекен — рішить про долю його уряду. Голосування 36 —16 в користь уряду виявило, що уряд Брекена є досить сильний, щоб лишитися при владі.

КІЛЬКО ВИДАЛИ МІНІСТРИ ДОМІНІЇ НА УРЯДОВІ ПОЇЗДКИ В 1936 Р.

Кошта міністерських поїздок досягли суми $55,950 за минувший рік. Рекорд у цім випадку має міністр рибальства Мішод, котрий видав на подорожні видатки $3,415. Найбільшу позицію у видатках становить сума $18,658 зужита на 4 урядові ваґони.

БОЙКОТ ДУХОБОРІВ

175 фармерів у Винлав, 15 миль від Нелсон, у Бр. Колумбії ухвалили бойкот проти духоборів в тій околиці. Мітінґ відбувся на знак протесту проти підпалу і знищення бомбами 10 шкіл і галь, за що паде підозріння на духоборів. Мітінґ ухвалив домагатися від уряду, щоб духоборам заборонено виходити з домів по 10 годині ввечір, відобрати реліф, відсунути від публичних робіт, сконфіскувати майно духоборів а їх самих поселити на відлюдних резервах.

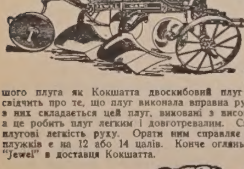
ПОМЕР 130-ЛІТНІЙ ІНДІЯНИН

В індіяській резерві помер недавно Індіянин, що мав 130 років життя. Він доказував, що йому було 50 років віку, як був підписаний перший мир з Індіянами. Його життя не було надто веселе, бо він був свідком боротьби своєї раси з білими й повільного загину червоних.

COCKSHUTT

1877 "КВАЛІТЕТ НА ПРОТЯЗІ 60 ЛІТ" 1937

ПРИЗНАНИЙ як ПРОВІДНИК між двоскибовими плугами для коней



КОКШАТТА ДВОСКИБОВИЙ ПЛУГ "JEWEL"

Для скорого і доброго орання на свіжій землі чи стерні не знайдете ліпшого плуга як Кокшатта двоскибовий плуг "Jewel". Самий десень свідчить про те, що плуг виконала вправна рука майстра. Частини, що з них складається цей плуг, виковані з високоякісної карбонної сталі, а це робить плуг легким і довготревалим. Смарування "алмайт" надає плугові легкість руху. Орати ним справляє Вам приємність. Леміші плужків є на 12 або 14 цалів. Конче огляньте наш двоскибовий плуг "Jewel" в доставця Кокшатта.

Но. 6 (як образець) величини: 7, 8 і 10 стіп. Но. 9 — ширини 12, 16, 18 і 24 стіп.

ЛЕГКОСПРАВНІ ДИСКИ КОКШАТТА оплачують себе багатшими жнивами.

Управляючи землю подвійними дисками Кокшатта Но. 6, фармер щадить на часі а також виправляє краще ріллю.

Подвійні диски Кокшатта покривають великий простір землі скоренько і вдоволяючо. Диски зроблені зі сталі найліпшої якости, відповідно гартовані для довгої тревалости, коректно вигострені і якраз до міри вигнені, щоб точно виконувати свою працю.

Наші диски є двох родів — для коней або для трактора. Бирінґи забезпечені від пороху. Смарування системи "алмайт". Вигідно зосереджені контрольні ліварі. Маємо також борони з простими і пружиновими зубами, відповідні для всякого ґрунту, а особливо поручаться їх для ґрунту камінистого.

Книжочки про які небудь рільничі знаряди Кокшатта висилаємо на бажання даром.

COCKSHUTT PLOW CO., LIMITED

WINNIPEG REGINA SASKATOON CALGARY EDMONTON

На Господарські Теми

М. Стахурський, ветеринарний лікар.

Наука про ліки

6. Запалення ротної ямини у коней буває від дрібнотворів з роду грибків, що живуть у соломі, сіні й надпсованих кормах.

Познаки: Слинявка, спинена охота до їжі. На слизниці рота (губах, яснах) міхурці, що лускають і замінюються в ранки.

Порада. Навіжені місця мити двічи в день мішаниною з: 1 ложечки паленого галуну або таніни, по пів шклянки води й винного оцту, 1 ложки меду. Або: по 1 ложечці борного квасу й таніни, 1 шклянка гарячої води, вимішати й остуджене вживати до промивання 2 рази у день як вище.

7. Запалення горла й ткані підгорляної (анґіна, мумпс)— лучається найбільше в коней і безрог, з простуди від зимного вітру, продуву, зимної води.

Познаки. Утруднення ковтання, брак охоти до їжі, слинявка. При проковтуванні вода вертається носом. Горячка, ріжаки. Опух підгорля— твердий, гарячий, болючий, сходячий на шию й залози під ушні (миши). В тяжких випадках приходить до боляків на слизниці рота й гнильби залозів приушних. Кашель, віддих храпливий, сопучий. У свиней (давець): очі наприскаві, квик з хрипінням, душність. У свиней ізза грубої шиї легко можна помішати запалення горла з удушенням недовареною бараболею.

Порада: Переполікування ямини ротної й по змозі горляної середниками стягаючими, як: відваром шальвії, літньою водою з галуном (1 ложка на кварту води), чистою водою з оцтом і медом, вдихування з потерух сіна з пливким дьоґтем, терпентиною. На гарячі й болючі опухи горла з початку зимні обклади; як-що запалення зменшилося — обклади висихаючі; якщо треба опухи розмягчити, то прикладки (катаплязми) з вареного коніпного насіння або каші, печеної цибулі, товченого ріпаку. В таких разах помічні гострі масти (кантаридова, меркуріяльна); розтирання миляним спиртом. Не заливати пливкими ліками ізза небезпеки захлиснення й запалення легенів.

У свині пустити кров з ух або хвоста, дати на прогін гірку сіль в повильци, вжити гострі втирання або масування з муравельного спирту, терпентини з амоняком, йод-вазоґен 6 проц.

Як пожива: легкостравні корми, а саме: мука, клеїки, парені потолочені бараболі, поживні пійла. Тепле приміщення хорих. В тяжких випадках порадитися ветеринарного лікаря.

ЗАПЕВНЕННЯ ВИЛЯГЛИВОСТИ ЯЄЦЬ

Лиха вилягливість яєць є одною з найважніших страт у плеканню дробу. З тої саме причини треба уважати, щоб яєць курей, у яких відкриється найслабші признаки нестравности, ослаблення або брак живучої сили, не уживати до вилягування курят.

Хто старанно вибирає кури, яких яєць буде уживати до вилягування курят, є практичним господарем, який забезпечується перед непотрібними втратами у своїм господарстві. А цей вибір курей повинен розпочатися від хвилі, коли кури виляжуться і продовжати з малими перервами до часу, коли кури пічнуть паруватися. Тоді треба ще раз старанно переглянути оставші кури й вибрати з них найсильніші та найздоровші. Не дасться також заперечити, що одним з важних чинників, які впливають на вилягування яєць, є відповідне кормленя курей. Невідповідно кормлені кури не будуть нести яєць, з яких виляжуться курятка здорові і повні живучости. Також є певні означені правила щодо складу корму, який годівець повинен давати курям а який впливає на вилягливість яєць та здібність до життя вилеглих курят. Без заперечення догляд над курми призначеними до розплодових цілей і старання про них є важним чинником, що має рішаючий вплив на вилягливість яєць. Нечисті, вогкі й темні курники не мають доброго впливу на вилягливу якість яєць.

Є також деякі недуги, як заразлива біла бігунка, пулорум, яка через яйце переноситься на курятко, хоч курка, яка несе яйця, може виглядати цілком здорова. Тому саме й курятко, яке нездужало на згадану вище недугу, не повинно ніколи, коли доросте, бути ужите до розплодових цілей, хоч би будучи вже куркою, виглядало не знати як здорове. Є також деякі курки, які ніколи не будуть нести яєць, з яких виляжуться здорові курята; вилягливість яєць є одідиченою прикметою.

Також когута треба часом винити за нездалі до вилягування яйця й тому часто говориться, що когут становить половину курячого стада, зазначуючи тим його важну ролю при вилягливости яєць.

Часто говориться також, що яйця добре несливих курей не посідають добрих вилягливих прикмет, однак це не завжди є незбитою правдою, а залежить від обставин.

Свіжість яєць має також велике значіння при їхній вилягливости; свіжі яйця вилягаються скорше й вилеглі з таких яєць куртка є сильніші; тому саме всі до вилягування яйця повинні бути, оскільки це можливе, якнайбільше свіжі. Також яйця призначені до вилягування, повинні бути цілком чисті; такі яйця треба тримати в температурі не нижчій як 40 ступнів Фаренгайта а не вищій як 60 ступнів і цю температуру треба завжди вдержувати однаковою, оскільки це лиш можливе. Яйця повинні все бути накриті зверха, щоб не були виставлені на ділання продуву і треба їх щоденно ніжно обертати.

З наведеного бачимо, що питання вилягливости яєць залежить головно від корму, який дається курям. Важною річчю є ділання соняшного світла або середників, що його заступають, і складників корму, а самий корм повинен бути дуже простий і легкостравний.

Щоб яйця курей мали вилягливу силу щоб мясо з курей було смачне й здорове, належить подбати, щоб курята вилягались вчасно на весні й тому курки, що несуть яйця повинні бути вповні здорові тоді, коли несуться. Тому треба їх у тім часі кормити товщем з рибячої печінки (кад ливер ойл), який можна дістати в крамницях, де продають корми для домашніх звірят.

36-ЛІТНІЙ КІНЬ ПРАЦЮЄ НА ФАРМІ

На фармі в Валкартіє, у Квебеку, живе 36-літній кінь, який уродився ще 1901 року і є цілковито здоровий та досі виконує лекшу роботу на фармі. Кажуть, що він найстарший кінь на континенті.

ХОЛОДНИК НА СМЕТАНУ

Коли сепаратор відділить сметану від молока, тоді треба її забезпечити перед зіпсуттям зародками, які—хоч у невеликій кількості — все таки дісталися до сметани. Як відомо, зародки і дрібнотвори розвиваються найліпше в теплій температурі. Щоб охоронити сметану перед розмноженням дрібнотворів, треба обнизити її теплоту. Як впливає теплота на розвиток дрібнотворів у сметані, свідчить такий приклад: При відділенні сметани сепаратором (кружівкою) в однім кубічнім центиметрі було 8,000 зародків; по 24-ох годинах було в кубічнім центиметрі сметани 5,000 зародків, коли держано її в воді з ледом при температурі 32 степенів Ф.; у звичайній кімнатній теплоті (70 ст. Ф.) дрібнотворів було в однім кубічним центиметрі 800,000; при теплоті, яку має людське тіло (100 ст. Ф.), в кубічнім цм. було тих дрібнотворів 38,000,000, і вони цілком зіпсували ту сметану.

В повищого бачимо, що при низькім температурі зародки гинуть або дуже слабо розвиваються. Тому то конче треба відділену від молока сметану холодити перед відставленням її до молочарні.

Найліпший і найдешевший спосіб холодити сметану — є вживати студену воду з криниці. Тому біля криниці належить зробити осібну кімнату для холодження і передержування сметани й уставити там холодник.

Сметану держати в холоднику в чистих баньках. На це треба зробити ось такий прилад: Зробити жолїб такого розміру: 3 фути широкий, яких 5 ф. довгий і 2 ф. глибокий. В той жоліб ставиться баньки з сметаною. З криниці наливається вода в той жоліб і виповнює його. Під верхом жолуба вставлена рура щоб нею витікала тепліша вода до жолоба, що на дворі призначений для напування худоби. Отже з криниці наливається до жолоба з баньками холодна вода, а степліла вода витікає рурою до напувального жолоба на дворі.

Спосіб, який я вам описав, є найвигідніший і найліпший для затримання сметани солодкою. Така сметана платиться найвище а тим самим приносить вам повний хосень.

В. А. Мойсей.

ЗАПИТИ Й ВІДПОВІДІ

Коли бажаєте поставити запит у якійсь справі з ділянки молочарства, пішліть його на адресу:

і вам радо дадуть відповідь.

Mr. Moysey
c.o. E.C.D., Edmonton.

НЕ СІЙТЕ ПШЕНИЦІ ҐАРНЕТ У ПІВНІЧНІЙ АЛБЕРТІ

Збіжевий комишенер Меккола в своїм докладі ствердив що фармері не повинні сіяти пшениці ґарнет у північних округах, бо та пшениця є дуже низької якости. Він зробив демонстрацію з хлібом спеченим з пшениці Ґарнет з ріжних частин Алберти. Хліб з північної Алберти був папковатий і несмачний. Комишенер поручає сіяти на півночі всілякі інші роди пшениці, але в ніякім випадку пшеницю Ґарнет. Така заява офіціяльного урядника спричинить певно знижку цін цеї пшениці.

ЯК ПІЗНАТИ ТІЛЬНУ КОРОВУ

Треба видоїти трохи молока до чистої посудини, потім на сухе стебло взяти каплю того молока та струсити до склянки, наповненої чистою, зимною водою. Коли корова не тільна, тоді капля молока у воді зараз розійдеться. Колиж корова тільна, тоді капля того молока дійде в цілости аж до дна склянки і щойно там розпуститься. Молоко від тільної корови більше клейке й тому воно тяжче розпускається в воді.

НІМЕЧЧИНА УЗБРОЮЄ АНҐЛІЮ

Анґлійський департамент оборони замовив у німецьких фабриках воєнні літаки, покищо за $1,200,000.

ОСОБИСТЕ

Чи чуєтеся нервові, зіритовані? Чи відчуваете упадок сили? Чи відчуваете безсонність? Чи зза нічого перемучуєтесь? Чи відчуваете отяжілість? Дістаньте негайно широко відомих

"Silver & Gold Pills"

(добрі для мужчин і жінок.)
100-денне лікування. Тепер лиш $5.00.
Пошта оплачена. Пишіть до:

Dept. C. 436 Queen St. W.
Toronto, Ont., Canada

МОЛОДІ КУРЯТКА МУСЯТЬ МАТИ СОЛІДНУ ОПІКУ

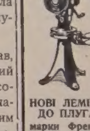
ГОДУЙТЕ ЇХ СПЕЦІЯЛНИМ КОРМОМ

GILLESPIE Chick Starter

і забезпечте здоровля вашого стада курей.

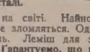
ОДИНОКИЙ відпорний на ржу "ВЕСТФАЛІЯ" і славний "ДОМО" сепаратори сметанки.
Найліпші в якости —
— Найтанші в ціні.

$18.95 або вище.
Новий 450 ф. ДОМО тільки...... $39.50



Найвища вартість за ваш долар. Найновіші уліпшення. Ґарантовані на 10 літ. Легкі сплати. 30 днів на спробу. 24 моделі.
Пишіть по каталоґ і плян легких сплат.

НОВІ ЛЕМІШІ ДО ПЛУГА марки Френка з твердої сталі.



Найліпші на світі. Найновішого виробу. Не зломляться. Одностайний кусень. Леміш для землі з камінням. Ґарантуємо, що не зломиться ані зігнеться. 30 разів твердший, як леміші зі звичайної сталі. Послужить довше як який інший леміш і чиститься легше. Ціни в Вінніпеґу: 12ц. і 13ц. $2.85; 14ц. $2.95; 16ц. $3.35. — Ціни в Едмонтоні 15с вищі. (Додайте 25с до ціни леміша, то ми заплатимо фрейт). Замовляйте негайно.
Торговці, пишіть до нас за аґенцією.

Standard Importing & Sales Co.
Dept. W.
126 Princess St., Winnipeg, Man.
Branch—
10133—99th St., Edmonton, Alta.

КУРЯТКА

Апробовані правительством як расові курятка виплоджені в ціли заспокоєння потреб практичного плекателя дробу. Куплені курятка від Гилвю Гечері справляють приємність тим, що вирощують їх.
Замовляйте сьогодні.

Ціни на 1937	Март Квіт.	Май	Кокерелс
W. Leghorns	$12.00	$10.00	
Pullets, 98%	26.00	22.00	$3.00
Rocks and Reds	14.00	12.00	
Pullets, 98%	28.00	25.00	8.00

Ґарантована достава 100% живих курят.

Hillview Hatcheries
10620-95th St. Edmonton, Alberta
Phone 26351

ДІСТАНЕТЕ ВДОВОЛЯЮЧУ ЦІНУ КОЛИ ЗАШЛЕТЕ СВОЮ СМЕТАНУ ДО

Edmonton City Dairy Ltd.

"СТАРА ГІДНА ДОВІРЯ ФІРМА"

Фабриканти молочних продуктів:
МАСЛА МАРКИ СИТІ ДЕЙРІ
МОРОЖЕНОГО МАРКИ ВЕЛВЕТ

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
одинокий український католицький тижневик у Канаді.
Видає кожного вівтірка Видавнича Спілка "Українські Вісти"
10012-109 Стріт Едмонтон, Алберта.
Річна передплата $2.00
До Злучених Держав 2.50
За оголошення не відповідаємо.

UKRAINIAN NEWS
Published Every Tuesday
by the
Ukrainian News Publishers, Limited
at 10012 - 109 Street
Edmonton, Alberta, Canada.
Subscription in Canada per year $2.00
in the United States, per year ... 2.50

Вівторок, 20. квітня, 1937.

Білянс сесії домініяльного парляменту

Остання сесія домініяльного парляменту, що закінчилася 11-го квітня вечером, тревала 62 дні й була найкоротшою звичайною сесією від 1921 року. Причин поспішної праці треба шукати в близькім терміні коронації, на котру вибираються представники уряду і парляменту. Та мимо короткого часу парлямент займався багатьома важними справами, хоч не можна сказати, щоб хоч одну з них розвязав позитивно.

Перейдемо по черзі всі важніші справи, котрими займалася законодатна палата. Може найважнішим кроком є рішення уряду іменувати королівську комісію, котра має простудіювати справу фінансових взаємин між домінією і провінціями. Ходить именно о реформу канадійської конституції з 1867 року, котра в своїм часі може відповідала своєму завданню, але сьогодні супроти глибоких економічних і суспільних змін гамує розвій країни до того степеня, що багато голосів обзивається за зміною структури домінії з федеральної в унітарну, тоб то за знесенням провінцій. Є багато справ, котрі провінції поодиноко не є в стані полагодити, а домінія не має права на основі Бритиш Норт Америка Акту з 1867 року. Цею реформою займеться королівська комісія, котра має виготовити відповідний проєкт.

Другою справою, котра лягла великим тягарем на країну, є державні залізниці (С.Н.Р.). Навіть цей рік, котрий для фінансів залізниць показався кращим за минулі, примусив Канаду доплатити грубо до цього інтересу. В цій справі парлямент не зробив властиво нічого. Мабуть найкращою розвязкою залізничої проблеми було б перебрання урядом контролі також над Сіпіярем, зредукувати подвійність колійових ліній там, де одної забагато і в той спосіб зменшити операційні кошти дефіцитових підприємств.

Може одним світлим моментом з цілої сесії було затвердження торговельного договору з Великою Британією, котрий отворив вільний ринок канадійським рільничим продуктам. В заміну Канада отворила ширше свій ринок деяким британським товарам і в висліді цей договір приніс багато вдоволення і консументам і продуцентам.

Новеля до Комбайнс Інвестигейшен Акт має на ціли змінити уряд у відношенню до великих промислових і торговельних організацій, котрі злучилися, щоб на кошт консумента побільшити свої зиски. По переведенню цеї новелі уряд буде мати вільні руки, щоб навіть драстичними кроками охоронити консумента і причинятися до рівноваги на внутрішніх ринках.

Найбільше і найгарячіше дискутовано над справою оборони Канади, котра стає щораз більш пекучою проблемою домінії. В цім випадку Канада має три дорозі: (1) Оголосити невтральність, що могло би привести до острого непорозуміння з Великою Британією, (2) Заховати "статус кво анте", тоб то не робити нічого в справі оборони і спуститися цілком на Англію і Злучені Держави, (3) Прийти до стислішого порозуміння з Британією й почати широко мілітаризацію, щоб в разі потреби могти також власними силами боронитися. Ухвалюючи $35,000,000 на оборону, домінія станула на третім становищі, хоч справа ця виклярується остаточно на Імперіяльній Конференції, котра відбудеться зараз по коронації.

Парлямент обговорював ще багато інших справ меншої ваги, однак показався досить безсильним у розвязці такого болючого питання, як безробіття. В сумі білянс вийшов досить невеселий, бо в дуже веселих часах живемо.

Небувала сесія

В середу, 14. квітня, відрочено сесію албертійської леґіслятури по несповна двомісячних нарадах. Нова сесія, чи радше продовження відроченої сесії, пічнеться около 6. червня.

Цю сесію уважають вимковою в історії канадійських парляментів. Замітна вона цим, що уряд мав на ній до діла з сильною опозицією власних послів, яка набрала познак відкритого бунту проти уряду. Третина послів з урядової партії домагалася навіть уступлення премієра Ейбергарта і в тім напрямі робила заходи.

І в албертійській і в леґіслятурах інших провінцій нераз доходило до револьти в урядовій партії, однак уряди і тут і там задержали свої позиції, або уступали. У цім випадку не сталося ні одно, ні друге.

І це є найзамітніша подія останньої сесії.

Причиною внутрішнього конфлікту в урядовій партії була справа законодавства суспільного кредиту, що його Ейбергарт прирік виборцям перевести найдальше до 18 місяців по виборах.

Щоправда, на сесії минулого року ухвалено в засаді урядовий внесок про введення системи суспільного кредиту в Алберті, але справа далі того не пішла. Рахуючись з непереможними труднощами, уряд Ейбергарта не думав на цій останній сесії торкатися тої справи, значить вводити в життя суспільний кредит. І на тім тлі зродилася в партії сильна опозиція проти уряду. Опозиційні посли дуже гостро дорікали Ейбергартові, що він виявив повну нездібність до переведення суспільного кредиту та що він обдурив виборців. Опозиція пішла так далеко, що навіть пробувала повалити премієра і на його місце поставити когось із своїх. Вона зажадала, щоб уряд ще на цій сесії перевів законодавство суспільного кредиту, та щоб собі до помочі покликав Доглеса, батька суспільного кредиту, або когось другого з фаховців. Коли уряд не подавався, опозиція рішилася взяти справу у свої руки. Під її натиском уряд згодився на утворення комітету з пятьох послів, в тім чотирьох з опозиції, який має виготовити проєкт законодавства суспільного кредиту і практичний плян його переведення.

Витворилася дивна ситуація. Супроти виявленої опозиції уряд мав до вибору: уступити й передати керму провінції опозиції, або розписати нові вибори, або зломити опозицію й поставити на свому. Тимчасом не сталося ні одно з того. Уряд, який зобовязався завести суспільний кредит, пішов на компроміс з фрондою у власній партії, зрікаючись добровільно своїх конституційних функцій а тимсамим і відповідальности за обіцянки, які він поробив виборцям. У практиці воно може й ліпше, бо відтепер уряд зможе спокійно взятися за реальну роботу — адміністрацію провінції.

В інших справах сесія нічим не була замітна. Піднесено податок від корпорацій, щоб дістати з того джерела $550,000. Двопроцентовий податок від купна товару в склепах не приніс сподіваної суми, однак уряд має право поширити його й на дальші предмети першої потреби. Урядовий законопроєкт у справі зменшення приватних довгів на половину відложено до чергової сесії. В міжчасі продовжено мораторію. Ухвалено акт про взаємовідносини між учителями і шкільними тростами, причім обтято багато з клявзуль, які були в інтересі учителів. Натомість привернено з попередніх літ "уряд для відклику". Крім того уряд рішив покінчити зі скрипсами, яких населення не хотіло приймати. Не повівся також експеримент з кодексами праці і більшу частину їх уряд мусів відкликати. Врешті треба згадати, що внаслідок опозиції "збунтованих" соціял-кредитовців урядові вдалося повести тільки буджетову провізорію до нової сесії, значить тільки кількамісячний буджет.

Як видно, останню сесію албертійської леґіслятури не можна назвати продуктивною.

Конфлікт між Ватиканом і Третьою Німеччиною

Папська енцикліка видана 14-го березня ц. р. як протест проти деяких розпорядків гітлерівської влади, суперечних з ватиканськo-німецьким конкордатом з 1933 року, є темою реплік німецької преси, яка закидає цій енцикліці намір підорвати довіря до гітлерівського режиму серед німецьких горожан католицького віроісповідання та позискати для протигітлерівського фронту сили, неприхильно наставлені супроти Німеччини.

Вдійсности справа представляється зовсім інакше. Папська енцикліка є тільки висловом поважного занепокоєння Апостольської Столиці положенням католицької Церкви в Німеччині, яке стає щораз важче. Католицька Церква є перешкодою на шляху до цілковитої тоталізації, до опанування всіх ділянок життя одною владою.

Конфлікти між католицькою Церквою і німецькою владою датуються від перебрання влади націонал - соціялістичною (гітлерівською) партією. І хоч конкордат між Німеччиною й Ватиканом був підписаний вже представниками гітлерівської влади, яка тим самим санкціонувала привілеї католицької Церкви, партія не зреклась своїх тоталізаційних плянів, яких здійснення грозить католицькій Церкві втратою незалежного становища.

Після розвязання католицької партії — "Центру", після "девізових" процесів католицьких монахів, державні чинники спрямували свою акцію на шкільну ділянку. Репресії влади супроти католицьких шкіл були безпосередньо причиною появи папської енцикліки, яку відчитали недавно в усіх католицьких церквах Німеччини. Енцикліка мала викликати сильний відгомін серед католицького населення.

Тексту енцикліки не оголосили в ніякому німецькому часописі, також не обговорює її ніодин німецький щоденник. Тому справа папської енцикліки не дісталась до широких мас.

Ходять слухи, що німецька тайна поліція перевела у звязку з папською енциклікою багато ревізій у церковних достойників.

Справа найшла вже свій відгомін і на дипльоматичному терені. Акредитовані при Апостольській Столиці члени німецької амбасади здержалися від участи в торжественній відправі у Страстний Четвер, на якій був репрезентований у цілости дипльомтичний корпус при Ватикані.

Після енцикліки католицькі епископи в Німеччині видали від себе збірний Пастирський Лист у справі моральної опіки над дітьми й молоддю. Вони підкреслюють, що чують себе відповідальними за моральну охорону Церкви в тій ділянці. З найбільшою журбою глядять, як через урядові розпорядки гамується навіть свобідний розвиток добродійних діточих садків і тим самим розбивається співпрацю родини і Церкви в вихованню наймолодшого покоління. Вони вказують на тенденції держави виховувати молодь у дусі, що позбавлений зовсім релігійних первнів, і при помочі засобів, що виключають вплив релігії на життя. Епископи очікують від католицьких батьків і опікунів, що вони будуть обстоювати при тім, аби їх діти виховувалися в діточих садках католицьких.

Найновіші телеграми подають, що німецький уряд намагається ослабити католицьку Церкву і змусити її піти на уступки тим, що пропагує заснування "незалежної католицької церкви", отже ще одної протестантської секти. Лихо для нього в тім, що німецькі католики твердо стоять при своїх епископах і не підуть на ніяку зраду католицької Церкви. І тут знову провалиться боротьба німецького уряду з католицькою Церквою, як уже нераз на протязі історії валилася й провалилася.

Український соціяліст про Церкву Українську Католицьку і Православну

У своїх споминах п. н. "Як то поправді було", друкованих тепер у філаделфійській "Америці", згадує д-р Лонгин Цегельський про цікаву розмову, яку він, як міністр західньо-українського уряду, мав у Києві з головою Директорії Володимиром Винниченком — на тему української греко-католицької Церкви. Це місце наводимо як доказ, як думав тодішній голова уряду Великої України, соціяліст Винниченко, про моральну силу й про значіння української греко-католицької Церкви для добра України і що він сказав про церкву православну.

Д-р Цегельський ось так описує цю розмову:

"— А що там поробляє ваш Шептицький? — звернув Винниченко нагло на іншу тему.

Я розповів, що Митрополита Шептицького інтернували Поляки у Св. Юрі. (Це діялося в часі облоги Львова. — Ред.)

— Ми його визволимо— зачав Винниченко. — Ось саме заарештували ми митрополита Антонія і славетного Евлогія волинського та вони вже більше не повернуть на свої престоли. Саме я хотів спитати Вас, чи не можна би інтернувати їх у Галичині? Це вигідніше, як тут їх держати.

Я відповів, що можна їх післати в якийсь монастир у Галичині, подібно, як ми зробили з архикнязем Вільгельмом. Це найкраща, найбільш культурна, а до того певна форма ізольовання. Я поговорю про це з нашим Кабінетом, а Директорія нехай напише до нас офіціяльно. (Так і сталося).

— Біда — продовжав Винниченко — що ми не маємо такої людини, як Шептицький, щоб поставити на чоло Української Церкви. Є владика Платон на Сибірі; щирий Українець, але — мабуть — уженився з якоюсь учителькою. Та є ще Димитрій у Чернигові. Також щира українська душа — козарлюга. Аж надто, бо любить вихилити лишню чарку. На митрополита не годиться. А що Ви сказали би на те, як би ми Вам забрали Шептицького до Києва на Митрополита - Ексарха всеї України?

— Шептицький на православного Ексарха не піде — відказав я.

— На якого там православного?... Очевидно, що на уніятського. Православя скасуємо. Це ж воно нас завело під царя восточного, православного та воно проводило обмосковлення України. Православя не буде ґравітувати до великого центру, до сили. А Москва нею остане. Ваша унія добра для відріжнення і від Польщі і від Москви. Уніят з природи стає Українцем. Скличемо Синод епископів, архимандритів та мірських представників з України і "порадимо" їм приняти унію, а Шептицького поставимо на чоло. Ще й поговоримо з Римом дипльоматично, щоб його зроблено Патріярхом України. Чи не добре це звучить?... Ви думаєте, я жартую?... Ні, ми про це говорили вже проміж собою. Це серіозний плян.

В душі я радів цьому плянові та все таки висловив побоювання щодо труднощів з православним духовенством і з анти-уніятською традицією.

— Єрунда!— горячився Винниченко. — Це революція і все старе ломиться. А хто не годиться, нехай посміє! Заарештуємо яких два-три десятки заїлих старозаконників, збавимо парохії і хліба цього чи того, то решта присяде. А український сентимент доконає решти. Відгородимо Україну муром унії від Москви раз на все.

Я слухав Винниченка та думав: чи це справді в тій хвилині великий державний муж (стейтсмен), будівник держави та творець нації говорить з нього, чи може тільки імпульсивний та імпресивний фантаст і політичний авантурист? Не розбереш... Хвилинами мається враження, що в цім чоловіці є велика творча сила, сміливість, розмах та щирота політичної думки на ґіґантні розміри."

—

Хоч Винниченко досить вірно схопив ролю обох Церков в життю нашого народу, то спосіб у який він виложив справу, наскрізь соціялістичний, отже зневажливий для Церкви, релігії і почувань віруючої людини. — Ред. У.В.

Доля вязнів в Еспанії

До Парижу втік еспанський націоналіст Берґоні, який містить у французькій пресі свої спомини з вязниць на теренах, які опинилися під владою червоних. Подаємо уривки з тих споминів:

"Я опинився у вязниці в Соркель Модельо в Мадриді. Від перших днів горожанської війни вязниці були переповнені, тому уряд замінив на вязниці й колегію св. Антонія, монастир, а крім того жіночу вязницю замінили на мужеську. Ніхто не повірив би, що в малій вязниці в Соркель Модельо помістили 5 тисяч вязнів. У поодиноких тюремних келій сиділо по с і м вязнів і вони мусили спати на підлозі і то на переміну: через брак місця одні спали до півночі, другі по півночі. У вязниці все треба чухатись, але в келії було так тісно, що не було місця на чухання, щоб узяти миску, виконати найпримітивніші функції — не було місця рушитись. З того приводу були невпинні сварки.

В ночі нагло являлись у келії червоні міліціонери і почали "бранку".

Вони вибирали зпоміж вязнів кого самі хотіли, і хто під руки попав. Тих вибраних обдурювали, що їх звільняють з вязниці, виводили на подвіря й розстрілювали без суду, щоб опорожнити переповнені тюрми. Стортуровані і змучені вязні навіть не боялись "бранки", бо краще згинути, ніж сидіти в тюрмі червоного уряду.

Першої ночі вязнів розстрілювали в той спосіб, що уставили скоростріл на сходах тюрми і стріляли до вязнів на подвірю. Ранені втікали, але не було куди втечи: з усіх сторін мури.

Червона міліція особливо знущалася над інтеліґентами: Хто мав вищу освіту або вище становище — той терпів найбільш, мусів мити коритарі, носити день і ніч вугілля, чистити чоботи міліціонерам, мити виходки.

Дня 6. листопада військо ґен. Франка було близько Мадриду і червона влада почала евакувати вязниці, переводити вязнів до Алькалі, Чінчілі і до Фігерас. Підчас евакуації втікло кількадесять вязнів а кількадесять згинуло від куль міліціонерів.

Тих вязнів, яких переводили до Алькалі, було 900. Всі були босі, обдерті, їх перевозили автами. Цей транспорт доїхав тільки до Торейону, де міліціонери розстріляли всіх вязнів і закопали в ровах.

Члени Міжнар. Червоного Хреста, довідавшись про цей страшний злочин варварів, полетіли літаком до Торейону, де літак "упав", себ то червоні зістрілили його, щоб ніхто не бачив 900 розстріляних вязнів. Летуни згинули, а часописи написали, що цей літак розстрілила артилерія ґенерала Франка, хоч національна армія була віддалена 100 км.

Всі увязнених жінок у числі 1,200 перевезли до Шамартену де ці жінки щодня бачили, як за муром розстрілюють їхніх товаришок недолі. Зразу жінки плакали, вмлівали, а потім привикли і мовчки дивилися на розстріли. Загалом червоні розстріляли у вязницях майже 10 тисяч осіб.

ВІЙНА В ЕСПАНІЇ

Війна в Еспанії в останніх днях замітна тим, що совєтські літаки визначились у війні по стороні війська соціялістичного уряду проти повстанців. Коло 80 совєтських літаків літаючи низько, нападають на війська повстанців і розбивають їх бомбами. Це дало перемогу в кількох місцях війська соціялістів над повстанцями, й тим самим спонукало до застанови европейських дипльоматів про значіння боєвої сили Совєтів та її участи в Західній Европі.

Досі в Европі панувало переконання, що все, що російське, нездале, а що совєтське, то непевне для совєтської влади. Але події станніх днів в Еспанії зачудували тих, що так думали.

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

ДО ЕПИСКОПСЬКОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ ВПЛИНУЛИ ЖЕРТВИ:

На семинар:
Церква св. Михаїла, Ґудів, Саск. $10.00

На Інвалідів У.Г.А.:
Еґрімонт, Алта. (аматорський кружок Заграва) 2.40
Сифтон, Ман. (в домі п. Фаріона) 2.50

На Рідну Школу:
Делф, Алта. (збірка на шевченківських роков.) 3.86

На Катедратик:
Церква св. Духа, Габбард, Саск. $3.60
Церква в Джесмін, Саск. 3.20
Церква Пресв Тройці, Ґудів, Саск. 6.50
Церква св. Петра і Павла, Летбридж, Алта. 5.00
Церква св. Йосафата, Сифтон, Ман.:
$2.00 дав п. Т. Фаріон.
По $1 зложили: Т. Демчук, Д. Кащак, Д. Стасюк, І. Демчук, Н. Огризло, П. Петрик, М. Івасюк, М. Бараник, Н.Н., І. Вонітовий, І. Прийма.
По 50с: Н. Стрільчук, П. Трач, М. Наконечний, Т. Стрільчук, П. Мазурик, С. Герман, І. Середа, І. Сіта.
Дрібнішими датками $11.75.
Разом $28.75.

Щирим парохіянам з Сифтон складається сердечну подяку за щирість. Нехай Господь благословить.

За вище подані жертви щира подяка.

Епископська Канцелярія.

УКРАЇНСЬКЕ СТУДЕНТСТВО І МІЖНАРОДНІ СТУДЕНТСЬКІ ЗІЗДИ

Цього роду Франція є тою країною, що буде витати сотки студентських делеґатів з усіх сторін світу, а Міжнародня Світова Вистава в Парижі немало причинилася до цього, що поодинокі міжнародні студентські централі вибрали саме Францію на місце зустрічі.

Центральний Союз Українського Студентства рішив вислати свої делеґації на Конґрес Міжнародньої Студентської Організації, що відбудеться 7 — 19 серпня в Парижі та на Конґрес Міжнар. Ст. Помочі, що відбудеться 28-го липня — 7-го серпня у Ніцці. ЦеСУС являється членом обидвох орґанізацій.

Крім того в днях 21 — 29 серпня Міжнар. Ст. Організація влаштовує в Парижі Міжнародні Студентські Спортові Літні Ігрища, що відбуваються що два роки. На ці ігрища ЦеСУС задумує вперше вислати дружину копаного мяча зложену з українських студентів, що перебувають на студіях у Празі.

Треба згадати, що в днях 2 — 9 квітня. отворено в Неаполі Міжнародню Виставу Студентської штуки й Культури. На виставці є окремий український відділ, куди ЦеСУС вислав 150 творів молодих українських мистців.

КОМУНАРСЬКІ ХУЛІҐАНИ

Дня 13. березня ц.р. коло 9 години вечером невисліджені комунарі з пальною зброєю, витрихами і штабами почали демолювати хводові двері бідної і занедбаної церковці в селі Двірцях, жовківського повіту, але завдяки церковному вартівникові і принагідній помочі перешкоджено злочинові. Тікаючи банда відстрілювалася.

Після нищення в цьому селі, від довшого часу цвинтарних памятників-нагробників, каплички, гробівців та ограблювання їх із залізної огорожі, та інших металевих частин, почали ставляти на громах шматяні "червоні прапори". Тепер черга на знищення нутра церкви.

Замітне, що населення сусіднього присілка, заалярмоване стріляниною, не прийшло з помічцю церкві.

ЦЕРКВА І РЕЛІҐІЯ

АРТИСТИЧНО-МАЛЯРСЬКА РОБІТНЯ

Виконує всякі малярські роботи, що входять в обсяг малярської штуки. Спеціяльно образи олійними фарбами на т. зв. звичайних тлах, як також на золочених зі стилево виконаними гравюрами мальовані на полотні і бляхі. Плащаниці, хоругви і др. по умірко-ваних цінах. Мальовання церков, народніх домів і сценерії для аматорських кружків. — Замовлення проситься слати на адресу:

P. LIPINSKI

10365 - 93rd Street Phone 25237 Edmonton, Alberta.

Церковний Календар

КВІТЕНЬ

1	Ч	Хризанта і Дарії
2	П	ОО. убитих в обит.
3	С	Якова ісп.
4	**Н**	**3 Посту.** Василія сщм.
5	П	Нікона прпм. 200 учен.
6	В	Захарія і Якова прп.
7	**С**	**Благовіщення Пр. Б.**
8	Ч	Собор Гавриїла Арх.
9	П	Матрони
10	С	Іларіона прп.
11	**Н**	**4 Посту.** Марка і Кир.
12	П	Івана Лість.
13	В	Іпатія прп.
14	С	Марії Є. Поклони
15	Ч	Тита прп.
16	П	Никити ісп.
17	С	Йосифа і Ґеоргія прп.
18	**Н**	**5 Посту.** Теодула й Аг.
19	П	Евтихія св.
20	В	Ґеоргія еп. Мелити
21	С	Іродіона й ін. ап.
22	Ч	Евпсихія мч.
23	П	Терентія і пр. мч.
24	С	Лазар. Субота. Антипи
25	**Н**	**Квітна.** Василія ісп.
26	П	Артемона свщм.
27	В	Мартина п. Антонія мч
27	С	Аристарха ап.
29	Ч	Вел. Четвер. Агапії
30	**П**	**Велика Пятниця.** Сим.

НЕДІЛЯ ЦВІТНА

Євангелія Йоана, зач. 41.

Шість днів перед пасхою прийшов Ісус у Витанію, де був померший Лазар, котрого воскресив з мертвих. І зготовили йому там вечерю і Марта служила; а Лазар був одним з тих, що сиділи з ним за столом. Марія ж узяла літру мира щирого, нардового, дорогоцінного, і помазала ноги Ісусові й обтерла його ноги своїм волоссям; і наповнився дім запахом мира. І сказав один з його учеників, Юда Іскаріот, що мав його видати: Чому не продано цього мира за триста динарів і не роздано убогим? А це сказав не тому, що дбав про убогих, але що був злодієм, і маючи калитку, носив те, що вкидали. І сказав Ісус: Не бороніть їй, щоб у день мого похорону це заховала. Бо убогих завсіди маєте з собою, а мене не завсіди маєте. Довідалося ж много народу з Юдеїв, що він там, і прийшли не тільки задля Ісуса, але щоб побачити й Лазаря, котрого воскресив з мертвих. І уладили первосвященики, щоб і Лазаря убити, бо многі з Юдеїв задля нього приходили, й увірили в Ісуса. А на другий день много народу, що прийшов на празник, почувши, що Ісус іде в Єрусалим, взяли пальмові віти і вийшли йому на зустріч і кликали: Осанна, багословенний, що йде в імя Господне, і цар Ізраїля. А Ісус знайшов осла і сів на нього, як написано: Не бійся донько Сіона, це твій цар іде, сидячи на молодім ослятку. Цього не зрозуміли спершу його ученики; але коли прославився Христос, тоді згадали, що це було про нього написане, і це йому зробили. Свідчив отже нарід, що був з ним, коли Лазаря викликав з гробу і воскресив його з мертвих. Длятого й вийшов йому нарід на зустріч, бо чув, що він учинив це чудо.

В ГЕТСЕМАНІ

У Гетсемані в пізній годині
Сумно шумлять дерева...
Болі, як гори, глибокі, як море,
Звалились на Спаса Христа.

Людські провини, гірка невдячність
Злучились з здовим злом,
На ніжні плечі Предоброго Бога
Тяжким упали хрестом.

З висот небесних Ангел злітає,
Пільгу несе від Отця.
В покорі шепче Спаситель: "Отче!
Да будет воля Твоя!"

Квітна Неділя

Зближалися послідні дні життя Христа Спасителя на цій землі; надійшов час, коли Христос своєю смертю на хресті мав відчинити нам ворота небесного царства. Вість про чудо, яке Ісус зділав, воскрешаючи Лазаря, блискавицею рознеслася по всій Юдеї; голосно заговорили об тім мешканці Єрусалиму, а все, що жило, не мало слів радости й похвали для свого Добродія. І ось довідуються, що той самий Христос вибрався до святині, зближається до міста Єрусалима. На цю вість поки дають свої заняття й виходять громадно на зустріч Ісусові, спішать подивитися на Чудотворця, привитати Його. Христос на осляти їде з Витанії до Єрусалиму, а зібраний народ встелює Ісусові дорогу своїми одежами, мече зелені галузки під ноги, а з тисячних уст лунає в один голос оклик: Осанна! Осанна благословен грядий!

І тую то памятку славного вїзду Ісуса в Єрусалим святкує св. Церква в Квітну Неділю. З зеленими ваями в руках ми гей би збираємося на привитання Божого Сина, знаменуємо той величавий, тріюмфальний вїзд Ісуса до Єрусалиму. Радується серце наше, згадуючи ці почести, ці радісні оклики, але рівночасно болієм над невдячністю й несталістю того народу, котрий кілька днів пізніше виганяє Месію пекольним криком і дикими голосами рипить: Розпни! Розпни Його! То ж не будемо дивуватися, що Ісус Христос, коли приближався до міста, і коли глянув на нього — заплакав. Що спонукувало Спасителя проливати сльози в такій торжественній хвилі? Нарід славословить Його, нарід благословить хвилю Його прибуття, — а Христос плаче. Та ж преціль ціла Його трилітня праця стреміла до цього, щоб Ізраїль узнав Його за свого Месію; а тепер, коли вже здається, що ціль його післаництва осягнена, Він замість радуватися — плаче.

Христос Божеською всевідучістю знав, що Юдеї відкинуть Його; знав, що до своїх прийде а свої Його не приймуть; знав, що Його трилітня праця над тим народом марно пропаде. Бачив своїми все відучими очима, що діло спасення не для них буде, — і тому заплакав. Душа Ісуса була прескорбна помимо радісних окликів: Осанна!... бо бачив перед собою той день у котрім вибраний нарід відкине Його від себе. Ісус знав, що ті самі люди, які нині зелені галузки мечуть, за кілька днів будуть за Ним камінням метати. Нині зривають зі себе верхні одежі й устелюють ними дорогу, а за пару день будуть рвати одіж з поранених плечей свого Добродія. Не могли тішити Ісуса ті хвилеві привитання, бо за кожним "Осанна" відгомоном лунало злощасне: "Розпни! Розпни Його!"

Ця несталість, ця нагла зміна в душах Жидів, нехай послужить нам пересторогою. Ми станемо в Божім храмі, подібно, як колись Єрусалимці, з зеленими галузками в руках; ми будемо віддавати Ісусові хвалу й подяку за велике діло "воскресення Лазаря". А тим умерлим Лазаром ми були. Наші гріхи гріб нам викопали й ми, як мертві на душі лежали трупами в гробі гріховнім і життя духового в нас не було. Через святу сповідь пасхальну ми зістали привернені до життя, а Ісус торжественно зїхав у св. Причастю до наших душ. Ми привитали нашого Спасителя, подібно як мешканці Єрусалиму, словами: Осанна! Благословен грядий! Витай нам! Отже в привитанню ми подібні до Єрусалимців, але нехай нас Господь захоронить, щоб ми мали і в дальшому наслідувати Жидів. А напевно підемо їх слідами, якщо по св. сповіді вернемо до гріхів. Через гріхи станемо ворогами Христа й будемо належати до числа тих, що кричали: Розпни, розпни Його!

Як наші діла будуть іти в парі з ділами єрусалимських Жидів, то "останеться дом ваш пуст." Покине Син Божий ваш дім, не замешкає в душі вашій і станете "мерзість і запустіння". То ж не гнівіть Господа Бога; не вертайте по св. сповіді до давніх гріхів, бо як стратите ласку Божу тепер іще, то хто знає, чи її вже відзискаєте. Памятайте, що милосердя має своє право, а справедливість вимагає свого права. Господь Бог є милосердний, є довготерпеливий, але є також і справедливий. За добро нагорожає, а за зло карає.

СТАТУЇ СПАСИТЕЛЯ В ГРОБІ, СТАТУЇ ВОСКРЕСЕННЯ, ПЛАЩЕНИЦІ

Ми ніколи не переборщуємо у захвалюванні наших товарів. Відвідайте наш склад, коли буваєте в Вінніпеґу, а як це для вас неможливе, поспитайте котрогонебудь українського гр.-катол. священика про нашу фірму — й самі рішайте.

F. J. Tonkin Co.,
LIMITED
Wholesale Church Goods
WINNIPEG :-: CANADA
P.S. Пишіть до нас по українськи.

САТАНА — БОЛЬШЕВИЦЬКЕ ІМЯ

Еспанські большевики дають своїм дітям, замість християнських імен, — такі дiявольські назви, як: Сатана, Пекло і інші.

Порядки Богослужень

КВІТЕНЬ
(ОО. Василіяни, Редвей)
Порядок відправ і вел. Сповідей
24. пополудні, 25. Квітна Неділя, і 26. рано — Белліс.
27. рано: Великодня Сповідь і свячення пасок — Мелой.
28. Вел. Сповідь і свячення пасок — Айрон Ривер.
пополудні о 4. год.: свячення пасок — Боннивил (північ).
Порядок відправ на Великодній тиждень і на місяць травень.
29. квітня, Великий Четвер —
Год. 8 веч. — Страсти в Редвотер.
30. квітня — Велика Пятниця —
Год. 9 рано — Виставлення плащениці і свячення пасок, Редвотер.
Год. 11 рано — Виставлення плащениці і свячення пасок у Куквил.
Год. 1.30 попол. — Свячення пасок в Елдорена.
Год. 4 попол. — Виставлення плащениці і вечірня в Редвей.
ТРАВЕНЬ
1. Велика Субота —
Год. 9 рано — Свячення пасок в Восетна місто і Беліс.
Год. 2 попол. — Свячення пасок у Вильна (місто).
Год. 4 попол. — Свячення пасок у Смокі Лейк (місто).
Год. 6 веч. — Свячення пасок у Спеден і Смокі Лейк (св. Онуфрія.)
2. Воскресення Г.Н.І.Хр. —
Год. 5 рано — Стрий і Смокі Лейк св. Параскевії.
Год. 9.30 — Редвей і Давнінг.
3. Світлий Понеділок —
Редвотер і Белліс, по Сл. Б. похід на цвинтар.
4. Світлий Вівторок —
Куквил і Спеден (по Сл. Божій похід на цвинтар).
9. Неділя Томина —
Елдорена (по Сл. Божій похід на цвинтар).
Год. 4 попол. — Вечірня і роздача артосу в Редвей (по вечірні похід на цвинтар).
16. Неділя— Смокі Лейк св. Онуфрія (по Сл. Б. похід на цвинтар).
23. Неділя — Айрон Ривер.
30. Неділя — Нортерн Веллей.
BASILIAN FATHERS
Box 30 Radway, Alta.

Квітень.
24. — Нора
25, 26, 27 Квітна Неділя — Бобулинці
28, 29 Страсти — Понас Лейк
30 Велика Пятниця — Ковалівка, Антонівка, Канора.
о. Ст. Семчук, Канора, Саск.

Квітень.
20 і 21. — Велей Ривер (фарми)
23, 24, 25, 26 і 27 — Давфин (Всч. о. Ру).
24, 25, 26 і 27 — Келд (Всч. о. Кривуцький)
28 і 29 — Мкрірі.
о. А. Роборецький.
Бакс 64. Давфин, Ман. Тел. 349.

КВІТЕНЬ
25. Неділя — Ольга — великодня сповідь 23, 24 і 25 квітня.
о. П. Сулятицький, Ольга, Ман.

Квітень.
21 квітня.
25. Неділя Квітна — Сифтон, і сповідь 24 й 25 квітня.
Сповідь відбувається за картками.
о. Мирон Кривуцький, Сифтон, Ман.

Квітень.
25. — Твей
о. Павло Решетило, Кадворт, Саск.

Великодні сповіди.
Квітень.
20, 21. — Ендивор
25. Неділя — Норквей
23, 24, 25. — Сповіді.
о. Петро Криворучка, Арран, Саск.

ТРАВЕНЬ
2. Воскресення Г.Н.І.Х. — Ст. Філіпс — Арран — Григорів — Бучач.
3. Світлий Понеділок — Арран Весна — Чехів.
4. Світлий Вівторок — Сван Плейн — Стінен.
9. Неділя — Норквей
16. Неділя — Флин Флон
23. Неділя — Ди Пас
30. Неділя — Пелей
о. Петро Криворучка, Арран, Саск.

КВІТЕНЬ
19-20 Вівт. — **Ледук (коло Ханаса)** сповідь.
20. Вівт. — **Рочфордбридж (сповідь)**
25. Неділя Квітна —
Дейзленд (місто) о 10 год.
27-28. Сер. — **Гей Лейк (сповідь і свячення пасок)**
28-29. Четвер — **Ледук (місто) сповідь.**
27. Вівторок — Бойл, год. 5 свячення пасок.
28. Середа — Нюбрук — Сл. Б. і свячення пасок.
29. Четвер — Торгилд, Сл. Б. і свячення пасок
Равнд Гилл — Страсти, год. 7.
Ледук — Страсти, год. 8.
30. Велика Пятниця —
Равнд Гилл — год. 8 плащениця і свячення пасок.
Еґремонт — год. 11 виставлення плащениці.
Голден — год. 12 плащениця і свячення пасок.
Коперник — год. 4 плащениця.
Вох — год. 5 виставлення плащениці.
Ледук — год. 8 рано, плащениця і свячення пасок.
ТРАВЕНЬ
1. Субота —
Калгари, год. 7, Сл. Божа і свячення пасок.
Коперник — Служба Божа
Вох — Служба Божа.
2. Воскресення Г.Н.І.Хр. —
Калгари, год. 8.
Коперник.
Вох, год. 5 рано.
Еґремонт, год. 11 рано.
3. Світлий Понеділок —
Голден
Ледук
Торгилд
Карвел (місто).
4. Світлий Вівторок —
Равнд Гилл
Калмар
Нюбрук
Гей Лейк
9. Неділя Томина —
Торсбі
Карвел коло Хомція — празник.
BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

Квітень.
25. Неділя — Малантон
ТРАВЕНЬ
2. Воскресення Христове —
Резорекція: 3.30 год. рано: Мелеб.
Резорекція і торжественна Служба Божа о год. 7.30 рано: Комарно місто.
Вечірня о год. 4 попол.: Тюлон.
3. Світлий Понеділок —
Служба Божа о год. 10 — Фрейзервуд — Росолович.
Вечірня о 5 год. попол.: Фрейзервуд місто.
4. Світлий Вівторок —
Тиха Служба Божа о год. 5 рано: Силвер.
Співана Сл. Божа о год. 10 рано: Арнес.
Вечірня о год. 6.30 попол.: Рембрандт.
9. Неділя Томина —
Сл. Божа тиха о 5 год. рано — Комарно місто.
Сл. Божа співана о год. 10 рано — Інвуд.
Вечірня о год. 4.30 попол.: Комарно — Монастирський.
о. Н. Сірий, Комарно, Ман.

Квітень.
25. Неділя Квітна —
год. 8.30 — Сенді Лейк
год. 11 — Озерна
год. 7 — Елфінстон (вечірня)
29. Великий Четвер — Сенді Лейк — Страсти.
30. Велика Пятниця —
год. 10 — Озерна
год. 12 — Сенді Лейк
год. 3 — Долини
год. 7 — Шол Лейк
Підчас Великого Посту в Сенді Лейк: —
1) Кожної середи, год. 7 вечером Молебен, страстна проповідь, потім Сповідь;
2) Кожної пятниці год. 10 рано— Служба Божа Преждеосвященних Дарів — Сорокоусти.
ТРАВЕНЬ
1. Велика Субота —
Год. 8 — Елфінстон
Год. 11 — Город
Год. 3 — Рекгем
Год. 5 — Еріксон
2. Великдень —
Год. 12 вночі — Сенді Лейк
Год. 5 рано — Шол Лейк
Год. 10 рано — Озерна
Год. 5 попол. — Елфинстон
3. Великодній Понеділок —
Год. 10 рано — Город
Год. 4 попол. — Сенді Лейк (вечірня, початок базару.)
4. Великодній Вівторок —
Год. 10 рано — Долини
Год. 5 попол. — Сенді Лейк (вечірня, докінчення базару).
9. Неділя Томина — Сенді Лейк.
Українська Греко-Католицька Місія
Тел. 89-14. Сенді Лейк, Ман.

На пароха Котузова в Підгаєччині о. Ст. Саса урядили невідомі справці замах з карабінів, але хибили.

Квітень.
(ЧАС ВЕЛИКОДНІХ СПОВІДЕЙ)
20. — Моркемб (20 - 21)
22. — Виллингдон (22 - 23)
25. Квітна Неділя —
Делф
Чипман (Сповідь)
Стрімстави
Ранфурлі (місто)
26. — Лойдминстер (місто)
Ранфурли (26 - 27)
29. Великий Четвер —
(Христові Страсти — 7 год.)
Восток св. Николая
Іннісфрі Ч. Хреста
Скаро (о год. 8.)
30. Велика Пятниця —
(заложення плащаниці)
Восток св. Ник. (год. 8)
Іннісфрі Ч. Хр. (год 8)
Борщів (година 8)
Москалики (год. 9)
Скаро (год. 9)
Іннісфрі Р.М.Б. (год. 10)
Восток — Івасюки (год. 11)
Веґревил (год. 11)
Пено (год. 11)
Краків (год. 2)
Плейн Лейк (год. 2)
Гіліярд (год. 3)
Делф (год. 5)
Київ (год. 5)
Чипмен (год. 6)
Лішор (год. 6)
ТРАВЕНЬ
1. Велика Субота —
Лішор (10 год.)
Київ (9 год.)
2. Воскресення Г.Н.І.Хр. —
Київ (5 год.)
Чипмен (5 год.)
Москалики (5 год.)
Краків (5 год.)
Лішор (6 год.)
Борщів (7 год.)
Веґревил (9 год.)
Тофілд (10 год.)
Восток св. Николая (10 год.)
Плейн Лейк (10 год.)
3. Світлий Понеділок —
Гіліярд
Скаро (9 год.)
Восток — Івасюки
Іннісфрі Р. Пр. Богор.
4. Світлий Вівторок —
Пено (9 год.)
Іннісфрі Ч. Хр.
BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

Квітень.
20. — Шіпман
21 і 22 — Мітпарк
25. Неділя Квітна — Мунгил
29. Страсти — Гаффорд, Кридор.
30. Велика Пятниця —
Год. 10 — Гаффорд, Кридор
Год. 1 — Величка, Мунгил
Год. 2 — Орлов, Климчуки
Год. 3.30 — Пархома, Алтікейн.
Год. 5.30 — Витків
ТРАВЕНЬ
1. Субота Велика —
Год. 10 — Кридор, Норт Беттлфорд
Год. 8 веч. — Принс Алберт
2. Воскресення Г.Н.І.Хр. —
Год. 4 рано — Кридор, Ґронлід.
Год. 8 рано— Гаффорд, Брукcбі.
3. Св. Пон. — Климчуки, Самбурґ
4. Св. Вівт. — Орлов, Мітпарк
9. Неділя Томина — Принс Алберт (храм).
Українська Греко-Католицька Місія в Гаффорд, Саск.

Квітень.
19-20-21 — **Волверін (сповідь)**
24-25-26. **Неділя — Бруно (сповідь)**
ТРАВЕНЬ
2. ВЕЛИКДЕНЬ — **Зі Саскатуну радіо 6.30 рано: C F Q C.**
Ростерн 10.30, Рожд. Пр. Богор.
3. Св. Понеділок — Бруно
4. Св. Вівторок — Волверін
9. Неділя — Ростерн (св. Духа)
16 до 23. св. Місія — Саскатун.
30. Неділя — Ґернсей.
REV. M. TB. PELECH
302-24 St. West, Saskatoon, Sask.
Phone 5833

Квітень.
25. **Неділя Квітна — Алвена**
29. **Страсти — Алвена**
30. **Велика Пятниця — Алвена**
Травень
1. **Велика Субота — Борщів і свяч. пасок, рано.**
о. Н. Демків, Алвена, Саск.

КВІТЕНЬ
23. Пятниця, о год. 4 попол.:
Гедешвил: катехизм дітей і вел. сповідь, а в год. 7 вечірня, сповідь молоді і старших.
24. Субота: год. 10 рано Служба Божа і вел. сповідь. Вечером в 7 год. вечірня і сповідь.
24. Субота — о год. 4 катехизм і великодня сповідь в Трансконі в Вест Селкирку.
25. Неділя Квітна — відправа на Гедешвил і свячення пасок.
25. Неділя Квітна — в 7 год. вечером вечірня і вел. сповідь на Садлов.
25. Неділя Квітна — Транскона і Вест Селкирк.
26. Відправа на Садлов, вел. сповідь, свячення пасок.
29. Великий Четвер —
8 веч. — Страсти в Талберґ.
30. Велика Пятниця —
10 рано — виставлення плащениці в Талберґ і свячення пасок.
1 год. попол. — Плащениця і паски в Брокенгед.
3 год. попол. — Плащениця і паски в Лейді Вуд.
5 год. попол. — Плащениця в Бозежур.
Год. 9.30 — Винесення плащениці в Кенорі, Онт.
ТРАВЕНЬ
2. Воскресення Христове —
3 год. рано — Воскресне богослуження в Кенорі, Онт.
4 год. рано — Босежур (і свячення пасок).
10 год. рано — Транскона.
11 год. рано — Лейдівуд.
3. Світлий Понеділок —
Брокенгед (і похід на гроби).
4. Світлий Вівторок —
Талберг (і похід на гроби).

КВІТЕНЬ
27. квітня — Ст. Мартин, год. 5 веч. катехизм дітей і Вел. Сповідь дітей і старших.
28. квітня — Вел. Сповідь, і в год. 10 рано свячення пасок.
30. квітня — Поплар Парк, свячення пасок о год. 11 рано.
ТРАВЕНЬ
1. — Вест Селкирк, свячення пасок 4 год. попол.
2. Великдень — Гонор, відправа о год. 5.30 і свячення пасок.
Того ж дня — відправа о год. 10 рано і свячення пасок у Парках.
3. мая — Ст. Норберт, ціла відправа.
4. мая — Ла Брокері, ціла відправа о год. 10 рано.
BASILIAN FATHERS
612 Flora Ave. Winnipeg, Man.
Телефон 55725

ПОРЯДОК ВЕЛИКОДНІХ ВІДПРАВ У БРИТ. КОЛУМБІЇ
КВІТЕНЬ
ҐРІНРОД —
23. попол. — Катехізація дітей.
24. год. 8.30 — Служба Божа, відтак катехізація дітей.
Пополудні — Сповідь дітей.
Вечером — Сповідь старших.
25. Неділя Квітна — Ціла відправа.
СТЕПНЕЙ —
25. попол. — Катехизм дітей.
26. рано — Служба Божа; пополудні катехизм, сповідь дітей і старших.
27. рано — Служба Божа.
ВЕРНОН —
27. попол. — Катехізація і сповідь на Колдстрім.
28. — Служба Божа; пополудні сповідь у місті Вернон.
29. — Служба Божа; вечером Страсти.
30. Велика Пятниця — Положення плащаниці:
Год. 8.30 — Колдстрім;
Год. 2 попол. — Ґрінрод.
ТРАВЕНЬ
2. ВЕЛИКДЕНЬ — Служба Воскресна:
Год. 4 рано — Ґрінрод;
Год. 7.30 — Степней;
Год. 9.30 — Колдстрім.
о. С. Шевчук ЧСВВ, Мондер, Алта.

Квітень.
19 - 20 — **Вінніпеґосіс фарми**
21 — **Форк Ривер**
22 — **Ренвер**
23 — **Ételберт**
24-25 — **Неділя — Мінк Крік**
26-27 — **Богдан**
28 — **Куліш**
29 — **Форк Ривер.**
29 — **Вінніпеґосіс, Страсти.**
о. І. Колкун, Ételберт, Ман.

Річи до Церков

Плащениці по ...... **$25.00 і вище.**
Статуї Воскресення по **$15.00**
Образи процесійні по $35.00 і вище.
Кивоти, павуки, фелони, фани, свічки, ладан, вугілля іт.п.
Новий каталоґ висилаємо на бажання.

Наша Українська Греко-Католицька фірма є найстарша і найбільша в Канаді. Всеч. ОО. Духовні це знають і радо попирають своє підприємство і ми з цього горді. Пишіть до:

Providence Church Goods Co.
710 Main St., Winnipeg, Man.

ГОЛОСИ НАШИХ ЧИТАЧІВ

ПРАЦЯ СТУДЕНТІВ У БУРСІ ІМ. МАРКІЯНА ШАШКЕВИЧА

Вкедовзі буде два роки як існує Українська Греко-Католицька Бурса в Саскатуні. Не одному приходить питання: Що ця бурса нам Українцям дасть? Тяжко нам покищо показати вже якусь користь. Однак, коли приглянутися ближче, можна легко завважити, що бурса старається вщепити в своїх питомців. Перше, студенти мають нагоду набути релігійне виховання. Студенти бувають присутні на Службі Божій і мають лекції на релігійні теми.

Курс українознавства веде п. Осип Прийма, який викладає українську історію, граматику й літературу. Що більше: п. Прийма знаходить час ще й учити музику на інструментах та дірігентури.

При Бурсі існує Студентський Кружок де студенти Бурси, студентки від Сестер і студенти з міста Саскатуну мають нагоду вправлятися в красномовстві. Як відомо, є старання, щоб Студентський Кружок видавав свій місячний журнал. Сподіємось бачити його в найкоротшім часі.

Одна з найтрудніших праць, якої студентки і студенти доконали, то виставлення штуки в Домі Просвіти в Саскатуні. Драма була під заголовком "В сумерках віків", дотепер у Саскатуні невідома.

Драматична вистава почалася по українськи — пізніше, як оголошено. Батько старенький на смертній постелі просить сина, щоб той ніколи не зрікався поганської віри. Син батькові це дуже радо прирікає. Та однак з бігом часу й великих перемін, той син таки приймає християнську віру: Мудрослав стає християнином.

Аматори вивязалися добре, хоч треба признати, що ця вистава дуже трудна. Хоч студенти і студентки є перетяжені своєю працею, однак не жалують посвяти й часу, щоб працювати на національній ниві. Бо коли студентки і студенти будуть брати участь у всяких публичних виступах, вони в цей спосіб приготовлять себе на свідомих членів, а відтак і добрих працівників українського народу.

Щодо виведення самої вистави, то це є заслуга п. Прийми.

Коли ми маємо так активних студентів, то нашим обовязком є попирати їх як морально так і матеріяльно, щоб із тих студентів вийшли справжні провідники українського народу та взірцеві горожани Канади.

А. Яремович.

УКРАЇНСЬКА ПРОГРАМА НА РАДІО В ЙОРКТОНІ

Дня 1-го квітня гурток студентів Колегії св. Йосифа та дівчат з української католицької парохії в Йорктоні під проводом Братів Методія й Бенілдуса виступили на радіо з півгодинною програмою наших пісень. Цю програму могли чути Українці по цілих провінціях Саскачевану й Манітоби, бо була передана через дві радіо стації: С-Джей-Джі-Екс в Йорктоні й Сі-Джей-Ар-Сі у Вінніпеґу.

Кожна точка випала знаменито без найменшої догани. Спів, як хоральний так і терцетів був милозвучний, гармонійний, пориваючий. За послідних два роки це була перша програма з Йорктону, що була передавана через тих дві стації — і це була наша українська католицька програма! Що програма випала добре та що її слухало велике число людей, свідчать десятки листів, що вже до нас наспіли зі всіх закутин Саскачевану й Манітоби.

Програма складалася є чотирьох пісень співаних хором в чотири голоси і двох терцетів. Брат Методій дав вступне й кінцеве слово та виголошував усі точки програми. Брат Бенілдус акомпаніював на пяні до кожної точки. Також двоє артистів приґравали до кожної точки на скрипках.

*

Година пів до девятої. Українці сидять коло своїх радій.. Чути голос: "Це стація Сі-Джей-Джі Екс Йорктон і С.-Джей-Ар-Сі Виннипеґ." Дальше чути голос Брата Методія: "Пані й панове — слухачі цих радій! Нинішнім виступом через ці радія гурток студентів Колеґії св. Йосифа та дівчат з української греко-католицької парохії в Йорктові вшановують 76-ті роковини смерти нашого найбільшого поета, нашого ґенія — Тараса Шевченка.

Здається, не було й нема людини, котра так любила б свій край, свою Україну, як Тарас Шевченко. В його кожнім слові, в кожнім вірші поезії виливається вся любов, вся туга й журба за Україну.

І він своє зробив! Любов поконала своє! Вона розбудила народ, дала йому свідомість і силу.

Ось тому, шановні слухачі, ми нині виступаємо з концертовою програмою через ці радія! Ми вшановуємо нашого найбільшого поета Тараса Шевченка та мотив його праці для народу й України. А цим чином рівночасно бажаємо пригадати теперішньому поколінню, що любов має бути мотивом нашої праці для народу й краю. Любов — помимо особистих невигод. Любов — помимо великих жертв і праці. Любов — помимо переслідувань і крайної нужди! Так, для народу й краю любов є й буде нашим мотивом і то любов аж до загину!"

Підчас цеї бесіди чути було тихеньку музику скрипок і пяна. Ця музика знаменито гармонізувалася з бесідою й було чути обидвох дуже добре.

На першу точку цілий хор заспівав "Заповіт" Шевченка — музика Стеценка. Слова цеї як і кожної іншої пісні були виголошені українською й англійською мовами. Другою точкою була пісня цілого хору "Де Дніпро наш котить хвилі" — музика Вербицького. Потім слідував терцет — "Сонце заходить" — Роздольського.

Цілий хор заспівав улюблену пісню "Думи мої" — музика Воробкевича. Відтак три панночки заспівали терцет "Реве та стогне" — музика Лисенка. Послідню точку цілий хор заспівав "Ой у лузі червона калина" — Музика Чарнецького.

Чути кінцеве слово. "Наша програма скінчилася. Якщо цей наш виступ поширив по канадійських преріях славу нашого незабутнього Кобзаря та заохотив слухачів до більшої любови, поваги й пошани для своеї пісні, свойого слова — то ми чулися б глибоко задоволені, бо осягнули б бажану ціль."

Минулося! Лишилися лиш спомини й очікування такого другого красного виступу!

Йорктонець.

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ

(Йорктон, Саск.)

При кінці березня йорктонські Українці католики гідно вшанували память нашого Прометея - Кобзаря, Тараса Шевченка святочним концертом. Влаштовано цей концерт спільними силами студентів Колеґії св. Йосифа й студенток Інституту Серця Христового.

Точно, як заповіджено, в 8.15 підноситься куртина. Мішаний хор знаменито співає в чотири голоси "Заповіт". Брат Бенілдус з Колеґії св. Йосифа супроводить на фортепяні. По пісні виходить студент Л. Михальчук і з патосом виголошує палке й льоґічне вступне слово. Пригадує слухачам значіння цього свята та конечність передати його новому поколінню в повнім зрозумінню ваги й цілі. Дальше слідує дуже гарна, ріжноманітна й старанну виконана програма.

Дівчата інституту Серця Христового дають чотири точки — пісня "Сонце заходить", деклямація, терцет "Реве та стогне" і деклямація. Хор знов співає чудову пісню "Думи мої". Студенти Колеґії св. Йосифа дають діяльоґ "Молодий поет". Дівчата Інституту Серця Христового милозвучно співають дві пісні "Плинь наш Дніпре" й "Тече вода". М. Ситник, студент Колеґії св. Йосифа, виголошує головний реферат про Тараса Шевченка.

Слідує коротенька павза, відтак продовження концерту.

Хор гармонійно співає пісню "Де Дніпро наш котить хвилі". Аделя Біблів деклямує "В память Тараса Шевченка". Слідує точка музики студентів Колеґії св. Йосифа — ґітари й мандоліни. Г. Скварчук деклямує "Ода до Пісні". Хор співає пісню "Ой у лузі червона калина". Дівчата Інституту Серця Христового дають прекрасну сценку "Розрита Могила". Кінцеве слово дає студент Колеґії св. Йосифа — І. Козяк.

Піснями "О Україно" і "Боже щасти Йому" закінчено Шевченківський концерт в Йорктоні.

М. Тарб.

ШЕВЧЕНКІВСЬКИЙ КОНЦЕРТ

(Дервент, Алта.)

Вдень 21-го березня, в Народнім Домі С.Г.Д. в Дервент відсвятковано річницю незабутнього нашого ґенія Тараса Шевченка. Цей день буде милим спомином для Дервентців, як також для околиці. У цім святі брали участь не лиш гетьманці державники, але також Українці з місцевого Товариства ім. Тараса Шевченка.

Управителем і дірігентом цього свята був учитель зі Стенлей шк., п. Петро Романюк. Помагав йому вчитель з Дервент школи п. Іван Мельник.

Програма була велика. Мішаний хор під проводом п. Романюка відспівав пісні: Заповіт, Садок вишневий, Ревуть, стогнуть, Козака несуть, Ой горе калині, В гаю зеленім, Чорна ріля ізорана, Сонце заходить, Ой три шляхи, Соловій, і задзвенімо браття.

Деклямували: п-а Ґошко "Посланіє"; п. Григорій Курилюк "Кавказ"; Дует: пані Шемелюк і панна А. Роґуцька "Виклик"; панна Михаліна Романюк і Стефанія Кобильник: "Шумить, гуде."

Перли з Кобзаря дали діти зі школи Дервент, мандолінова орхестра школярів з Дервент, скрипковий квартет п. В. Саковський, п. Петро Романюк, п. Іван Мельник і п. В. Ількків.

Вступне слово виголосив п. Іван Мельник, кінцеве слово дав п. М. Олійник.

Миле враження викликало в кожного присутнього, коли панна Анна Лисаковська з Мусідори виголосила реферат. У ньому зясувала життя і твори Тараса Шевченка від початку життя до його смерти. Кожне її слово припало мило до серця кожного присутнього.

П. Василь Яцейко подякував зібраним за те, що так густо виповнили салю, як також учителям, що приготовили концерт, учителеві Романюкові за вишколення хору і за виведеня концерту, пані Лисаковській за реферат і всім другим, що взяли участь у програмі.

Концерт закінчено гимном "Боже Великий, Єдиний" і "Ґад сейв ди Кінґ"

Присутній.

ШЕВЧЕНКІВСЬКІ РОКОВИНИ

(Кенора, Онт.)

Шевченкові роковини відсвяткувала наша українська греко-католицька парохія дня 28. березня в салі під церквою. На сцені був удекорований вишиваними рушниками і цвітами портрет Тараса Шевченка. Програма концертова почалася вступним словом заступника предсідателя І. Козицького.

Мішаний хор заспівав "Заповіт" Т. Шевченка. Діточе представлення — одноактівка: "Шевченківське свято". Деклямація: Юлія Михайлюк — "Малий Тарас". Вправи дітей зі співом "Школяре, школяре". Жіночий хор: "Україно моя мила". Деклямація П. Меліона: "Тарас Шевченко". Мужеський хор: "Берестечко". Деклямація П. Ожиховської: "Тарас Пророк". Жіночий хор "Сховалося сонце за степом".

Реферат виголосив о. П. Гевко, Ч.С.В.В. Відчит був дуже займаючий і обширний.

Мішаний хор: "Наша славна Україна". Деклямація школяря П. Дідуха "Поклін Тарасові". М. Козицький: сольо "Рідна пісня". Деклямація дівчинки Михалюк: "Сирітка". Представлення-одноактівка: "Одної ночі" Тараса Шевченка.

Кінцеве слово — п. Козицький.

"Боже Великий" — мішаний хор.

Концерт уладив місцевий дякоучитель П. Петрушинський, котрий виграв бездоганно. Гроші з концерту призначені на Рідну Школу в Старому Краю, котрі вислано через Епископську Канцелярію в сумі $7.00. Належиться щира подяка Всч. о. Гевкові за так науковий реферат, усім учасникам концерту і жертводавцям.

П. Петрушинський.

КАСОВИЙ ЗВІТ ЗА РІК 1936-ИЙ

Української греко-католицької парохії Преображення, Форт Виллям, Онтеріо.

ПРИХОДИ

Перенос з 1935 року	$3.94
Членські вкладки	115.00
Церковні таци	227.48
Добровільні жертви	204.45
Датки при похоронах, хрестинах, вінчаннях і пр.	54.68
Виграваки, базарі, обіди і пр.	398.07
Світильник	31.40
Кредит	9.58
Загальна сума	$1,044.60

РОЗХОДИ

Платня священика	$218.28
Платня дяка	83.60
Податок	215.85
Асекурація	210.00
Телефон	26.82
Церковні річи і світло	32.61
Опал церкви і хати	75.45
Електрика в церкві і хаті	51.87
Вода в церкві і хаті	19.44
Направа в хаті	5.50
Зворот кредиту	9.58
На українських інвалідів, пресу, візитація і пр.	80.56
Загальна сума	$1,029.56

Прихід	$1,044.60
Розхід	1,029.56
Остає до переносу на 1937 рік	$15.04

о. Петро Пасічник, парох,
Гнат Вахоткевич, секр. фін.

ВШАНУВАННЯ ПАМЯТИ Т. ШЕВЧЕНКА

(Делф, Алта.)

Наша молодь вшанувала память Тараса Шевченка, великого будителя українського народу, дня 28. березня ц. р. Доложила вона всіх старань, щоб вишколенням і почуттям віддати красу його творів. Хор під батутою молодого дірігента Василя Курила красно співав пісні, а хлопці й дівчата деклямували твори понайбільшій части самого Тараса Шевченка. Реферат про Тараса мав молодий учитель п. Музика. Шкільна галя була повна людей, а ввесь дохід був призначений і висланий на "Рідну Школу". Концерт лишив у серцях учасників миле враження, бо хоч ми далеко від Рідного Краю, все ж таки ми живо відчули його ніжну красу і духа нашого великого народу.

Учасник.

ФОРТ ВИЛЛЯМ, ОНТ.

Прошу помістити цих кілька слів про щиру працю нашого жіноцтва для нашої преси.

Дня 8. квітня пані Марія Кицилюк запросила до свого дому членкинь Українського Запомогового Брацтва св. Николая (Відділ 7-ий) на чайний вечір і при веселій грі "кіна" пані Ева Опаска сказала кілька щирих слів про "Українські Вісти". Після того переведено збірку на пресовий фонд. Збірка винесла $3.00. Датки зложили: по 50 центів — А. Литвин, Ю. Ковальчук, М. Кицилюк; по 25 центів — Ю. Стадник, А. Солтис, М. Возьна, В. Шептицький, Е. Опаска, А. Шинькарук. Усім жертвенним паням щира дяка за їх датки.

Присутній.

УЧИТЕЛІ Й СТУДЕНТИ 11-ОЇ і 12-ОЇ КЛЯСИ В САСКАЧЕВАНІ

(ЗАКЛИК)

Записуйтеся на курси в Саскачеванськім Університеті підчас літніх ферій. Курси починаються 5. липня а кінчаться 12. серпня.

УЧИТЕЛІ, поліпшіть своє знання. Як маєте другої кляси цертифікат, то беріть предмети 12-ої кляси, щоб дістати першої кляси. Як маєте цертифікати 1-ої кляси, то беріть предмети, котрі рахуються до степеня Б.А. або Б.Сц. Наука тепер поступає. Вимагають учителів з вищої кляси цертифікатами, отже не лишайтеся позаду.

СТУДЕНТИ з 11-ої кляси, беріть предмети з 12-ої кляси, щоб уже частину 12-ої кляси перейти, заки пічнеться школа дома й буде вам легше скінчити.

СТУДЕНТИ 12-ої кляси, беріть курси з університету, так, щоб ваше знання було вище.

Які курси можна брати:

1. музику; 2. методи початкового навчання; 3. методи навчання вищих ґрейдів публичної школи (IV—VIII).

Курси 12-го ґрейду: Англійське, тріґонометрія, ґеометрія.

Кляси "андерґреджуейт": Агрікультура, артистичне мистецтво, біольоґія, хемія, економія, освіта, англійське, французьке, історія, математика, фільософія, наука про ґімнастику, ґімнастика й інші.

Ми бажаємо зорганізувати українських католицьких студентів і вчителів, щоб побирали науку в університеті а перебували в нашій Бурсі в Саскатуні під 302-24 Стріт Вест. Бурса літом стоїть порожна а кошта є. Отже активісти вперед до роботи, аґітуйте, щоб Бурсу заповнити на літні місяці. Місця є на 30—35 хлопців. Дівчата можуть дістати приміщення в Сестер.

Учителі, заохочуйте студентів.

Трости, заохочуйте своїх учителів.

Інші активісти, піддавайте думку тим, що можуть туди йти. Ми хочемо поза університетськими клясами, котрі звичайно тривають лиш пів дня, давати курси українознавства в Бурсі. Предмети в Бурсі можна буде брати такі як: українська мова, історія, спів, дяківство.

Щоб ми могли знати наперед, чи оплатиться отворити Бурсу на літні місяці, просимо наперед слати ваші аплікації на принятгя.

Аплікації приймається до 1-го червня. Аплікати будуть повідомлені десь около 10-го червня, чи Бурса буде отворена.

Приходіть до Бурси, відсвіжіть своє знання, назбирайте нового матеріялу на біжучий рік!

Аплікації посилайте до:

JOSEPH PRYMA
302-24th St. W., Saskatoon, Sask.

ВІД КОМІТЕТУ ОБОРОНИ УКРАЇНСЬКИХ ПОЛІТ ВЯЗНІВ

ВІДОЗВА

Комітет Оборони Українських Політичних Вязнів у Вінніпеґу звертається до національних товариств та жіночих організацій міста Вінніпеґу і на провінції в Канаді з великою просьбою, щоб у часі Великодніх Свят зібрати певну суму грошей на річ Українських Політичних Вязнів у Старому Краю, або влаштувати якесь підприємство перед або після Свят на згадану ціль. В цей час ведеться кампанія збірок на поміч для бувшого старшини Української Галицької Армії, якому, як бувшому прокураторові военного суду за Української Держави, Поляки закидають вирок смерти для кількох польських громадян за повстання у знаному Золочівському повстанні. Вище згаданий п. Гр. Макітра зістав минулого року засуджений на кару смерти та найвищий польський суд у Варшаві знизив йому кару на 15 літ тяжкої вязниці. Палата українських адвокатів внесла касацію і тепер пічнеться нове слідство. На це потрібно $400.00. Комітет одержав розпучливого листа з краю, щоб еміґрація рятувала невинного бувшого старшину У.Г.А., який нічого не винен, коли сповняв обовязки "Української Держави". Не пропустімо цеї справи, поможім хоч маленькою лептою. Окрему збірку на ту справу зазначувати у ваших жертвах. Просимо слати на адресу:

Ukrainian Defence Committee,
Box 2123, Winnipeg, Man.

За Комітет О.У.П.В.:

І. Байдак, голова,
І. Матвійчина, писар.

ПОДЯКА

Джедбурґ, Саск.

Усім жертводавцям, котрі помогли нам грошевими датками, складаємо щиру подяку.

Зложили слідуючі:

П. Петро Гуменюк $8.00. П. Іван Кривда $5.00.

По 3 доляри: п. і п-і О. Карапита, п. і п-і М. Гайдук.

По $2: пп. І. Фешак, Й. Новаківський, М. Маковецький, І. Богуцький.

По 1 дол.: М. Бонцал, М. Домший, М. Щурко, І. Щурко, О. Щурко, І. Ґамрацій, І. Пахолко, В. Бенько, Гр. Бенько, Мих. Лазурко, Дм. Середа, Й. Устений, Т. Лазурко, І. Прибильський, І. Гардибала, А. Гарасимюк, В. Боґуцький, п-і І. Пахолко, Ник. Карапита.

Дрібними жертвами $4.75.

Разом зібрано $45.75.

Згадані особи помогли нам направити частинну шкоду спричинену підпалом злочинця, котрий підпалив стайню і шопу в котрій містилися гара, шматтся, книжки і т. д. Це ділося на Різдво.

Сердечно всім дякуємо:

Іван Клепак, учитель
і дружина.

НА ДОПОМОГУ РІДНОМУ КРАЄВІ

Заходом Аматорського Гуртка Читальні Просвіти в Вінніпеґу відограють у суботу, дня 17-го квітня ц. р. гарну сценічну картину Євгена Головіна в 4-х діях: "РІДНА КРОВ".

Увесь прихід призначений на **археольоґічні розкопи в Белзі, повіт Сокаль,** того, що так пильно зберегла наша рідна земля в свойому нутрі. Дотепер там найдено великі мечі, военні топори, стріли, якими воювали наші князі, а з козацької доби — дві гармати моздірі.

Просимо прийти численно, а тим дамо нашим братам у рідному краю довести зачате діло до кінця — в імя славного минулого нашої Батьківщини. Початок о год. 8.30 вечером.

За заряд:

Павло Теслюк, голова,
П. Матвійчина, писар.

Жовніри в бою не можуть тратити надії, бо надія і віра є головною їх силою.

Молитва за свій нарід

Молитва за свій нарід має своє моральне й теольоґічне обоснування в четвертій заповіді декальоґу, та в основній заповіді любови ближнього. Бо коли маємо любити своє гніздо, та його шанувати, коли ми є обовязані любити ближніх, то ця наша любов мусить у якімсь звершенім ступні обіймати теж і тих, котрі в особливший спосіб злучені з нами, а це вузлами крови, спільного походження, спільної мови, спільної історичної традиції і спільного збірного життя. А цею людською збірнотою є якраз свій власний нарід. Знову одним з обявив любови цього народу є саме молитва — і то так приватна, як і прилюдна молитва!

Молитва за свій нарід стала невідрубною частиною св. книг Старого Завіту. З них довідуємося, що за свій нарід молилися пророки, молилися богоугодні мужі, молився особливо старий пророк і Псальмотворець Давид. А провідник ізраїльського народу, Мойсей, вставляючися за своїм тяжкоупавшим народом на горі Синай, навколішках, зі сльозами в очах молився, щоб вимазав радше його імя з книги життя, як мав би не пощадити і не помилувати його народу! І всемогучий Бог, як пише Біблія, прихилився до цеї молитви Мойсея, та простив тяжкий гріх його народові...

Опісля в Новому Завіті, Ісус Христос, Божий Син, шукав перш за все погибших овець ізраїльського дому (народу), молився за них, а навіть плакав над недолею столичного міста Єрусалиму... Так само й апостоли — і ділом і молитвою любили свій нарід, та у своїх місійних працях давали завжди першенство свому народові. Св. Апостол Павло, той великий і незрівнаний Апостол поганських народів і в праці і в молитві свій рідний нарід, як перший і найдорожчий собі, мав завсіди на серці.

Молитва за свій нарід — це не є політика, але це взнесла релігійна правда й потреба, котра виразно випливає з науки Католицької Церкви.

Праця єдина з недолі нас вирве!

СЕРІОЗНІ НАСЛІДКИ ВІД ЗАТВЕРДЖЕННЯ

Постійне затвердження є завсіди получене з хронічною нестравністю, запаленням сліпої кишки й колайтису, а ці недуги приносять упадок здоровля.

Щоб оминути розвиток тих небезпечних недуг, треба спинити затвердження і привернути нормальність функцій споживчих органів. Це можна осягнути тільки тоді, коли вживатимете

Чай Елика Но. 4

старокраєвий корінний лік приготовлений російським і канадійським аптикарем. Вичищування шлука солями або іншими раптовими методами є невідповідне є на довшім протязі часу полишає за собою погані наслідки. Бо щоб привернути правильність травлячим органам, треба привернути реґулярність праці печінки й інших черевних залоз. Елика чай Но. 4 власне має силу реґулюючу. **Місячний трактамент за $2.00. Менша доза за $1.00 і 50c.** Ґарантуємо або звертаємо гроші.

Повні пояснення в українській мові. Катальоґ медицин Елика в укр. мові висилаємо на бажання даром.

ELIK'S DRUG STORE
Dept. UN
305-20th St., West, Saskatoon, Sask.

ЧОМУ ЗАВИДУЄТЕ ІНШИМ ДОБРЕ ЗДОРОВЛЯ?

Можете мати добре здоровля при помочі звичайних зел за дуже дешеву ціну.

Коли будете вперто ломати права природи, то мусите за те заплатити власним здоровлям. Уживайте:

Thoro Kleen Herbs

Природні ліки для дітей і старших. Ґарантуємо за вдоволення або звертаємо гроші. Можна дістати у трьох величинах: 25c, 50c і $1.00.

THUNA HERB CO.
436 QUEEN ST. W. — TORONTO, Ont.

"Я МАВ СЛАБІ НИРКИ, ТЕПЕР ВОНИ СИЛЬНІ"

"Мої нирки були такі слабі, що я мусів вставати кілька раз кожної ночі на протязі 5 або 6 літ" — пише п. І. Веселяк, Вінніпеґ, Ман. "З причини втрати сну я ставав нервовим і ослабленим. Я мав жолудковий клопіт, біль голови і біль у моїх кишках. Жадна медицина не помагала мені, поки я не взяв Нуґа-Тон. Я мав слабі нирки, тепер вони міцні а внаслідок того моє здоровля є гарне."

Нуґа-Тон дає орґанам силу. Він запобігає тому, що не треба вночі вставати а по кількаденнім заживанні його ви завважите велике поліпшення вашого здоровля. Нуґа-Тон спродають аптикарі. Якщо аптикар не має його, скажіть йому, щоб замовив трохи від свого головного складу. Запевніться, що дістаєте Нуґа-Тон. Імітації є безвартісні.

Хто любить Бога, той любить і батьківщину.

This Advertisement is not inserted by the Alberta Liquor Control Board, or by the Government of the Province of Alberta

Тримісячна Кампанія

ЗГІДНО З УХВАЛОЮ ВЕРХОВНОЇ УПРАВИ УКРАЇНСЬКОГО ЗАПОМОГОВОГО БРАЦТВА СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ

Отсим подається до загального відома, що отвирається **тримісячна кампанія за приєдинанням нових членів для нашої організації.** Кампанія починається з днем **1-го травня** і треватиме до **31-го липня 1937,** то є: в місяцях травні, червні і липні принимається нових членів до Брацтва **без вступного.**

Українська Запомогове Брацтво св. Николая з нагоди кампанії широко отвирає двері на стрічу — принимає в члени всіх Українців греко-католиків — старих, молодих, женщин і мужчин, професіоналістів, робітників і фармерів — від 15-го до 60-го року життя.

Кожний має до вибору аж чотири обезпеки. Ними є: допомога підчас недуги, грамоти платні по смерти члена, грамоти платні за життя члена (так звані 65-літні ендовмент), і також 20-літні грамоти, посмертне, похоронне і т. д.

Нашим бажанням є, щоб відділи Брацтва були по всіх місцевостях широкої Канади, де тільки живуть Українці греко-католики. Відділ Брацтва повинен бути при кожній нашій греко-католицькій парохії і при кожнім просвітнім товаристві.

Українські Родичі, впишуйте своїх дорослих дітей до Українського Запомогового Брацтва св. Николая в Канаді!

Теперішня кампанія Брацтва повинна спонукати всі відділові заряди, всіх членів і взагалі всіх українських патріотів посвятити час, труд і працю, щоб приєднати якнайбільше число нових членів до організації. То ж закликаємо всіх, у кого щире українське серце й охота, послужити матері організації й тим самим і свому рідному народові. — До праці!

ЗА ВЕРХОВНУ УПРАВУ:

Іван Жаровський, голова. **В. Саган,** секретар.

Адреса:

Ukrainian Mutual Benefit Ass'n of St. Nicholas of Canada

P. O. Box 3641 Sta. B., Winnipeg, Man.

Слово до членів Брацтва

Як усі запомогові організації, так і наше Брацтво глядить за скріпленням своїх сил. І якраз зприводу нової весни треба посвятити більше живішої громадянської праці. Тому Верховна Управа Українського Запомогового Брацтва св. Николая в Канаді зарядила **тримісячну кампанію** за приєднанням нових членів до Брацтва, яка пічнеться 1-го травня та буде тревати до 31 липня ц. р. В часі кампанії принимається нових членів до Брацтва **без вступного.**

Верховна Управа рішилась видати такі приступні, дешеві і заразом модерні грамоти, маючи на увазі тільки одну ціль, а саме, що ми за всяку ціну мусимо тепер побільшити ряди членів.

І ця кампанія буде вдала, якщо ми видобудемо з себе принаймні троха охоти, доброї волі та розуміння цього обовязку, який на нас спочиває супроти своїх власних дітей. Тому Ви, члени Брацтва, візьміть собі за точку громадянської діяльности приєднати нового члена в найближчому часі, хоч би й тепер. Цим ми зробимо подвійно корисну роботу: збудуємо сильну запомогову інституцію Українців греко-католиків у Канаді й дамо забезпеку тим нашим людям, котрі досі такої забезпеки не мають.

Власне тепер, дорогі Браття й Сестри, ведеться кампанія. До цього не треба аж підготування, тільки треба давньої охоти, труду, віри у своє рідне, добре й справедливе, ідейности, трохи витревалости в праці та завзяття.

Наша організація Брацтва виконала всі зобовязання, які поставила влада, впровадила реформи й поставила своє існування та будуччину на твердих основах. Наша організація є певна. Вона виконала велику службу для своїх членів, для рідного народу, для рідної Церкви, для виховання громадянства. Вона без перечно заслужила собі на загальне признання і попертя.

Українські батьки й матері! Відізвіться на цей сердечний зазив, впишіть свої діти до Брацтва, це є певний ґрунт під виріст нових грядучих поколінь.

Взиваємо всіх наших щирих і добрих Українців, тих, котрі стоять при вірі своїх батьків і при своїй Церкві, ставати з нами в ряди. З вірою і певністю працювати та йти все вперед, а з допомогою Бога сповняться наші надії. Всі враз!. Всі вперед!

В. Саган, секретар.

НАЙБІЛЬШИЙ ПОДВИЖНИК ГАЛИЦЬКОЇ ДЕРЖАВИ

(Продовження зі стор. 2.)

Острашення... Із північних московських земель — перший раз у нашій історії — 1169 р. напав Андрій Боголюбський на Київ, ограбив його, пообдирав церкви, пожежею понищив і кровю сполокав. Зі сходу — знову жахливу руїну несли дикі Половці.. А на Україні єдности не було... Аж в останній хвилні, під обухом — наші князі зорґанізували спільно похід на Половців. Один такий похід повів весною 1185 року сіверський князь Ігор Святославич, зять Ярослава Осьмомисла, — а поет, що оспівав цей похід пречудово в **"Слові о полку Ігоревім",** так відозвався до нашого князя:

"Галицький Осьмомисле-Ярославе! Високо ти сидиш на своїм золотокованім престолі! Ти підпер Карпати своїми залізними полками, зачинив Дунаєві ворота, рядиш суди по Дунаю! Гроза твоя по всіх землях іде! Ти відчиняєш київські ворота, стріляєш з батьківського золотого престола султанів у далеких землях. Стріляй же, княже, Кончака, поганого половецького хана— **за землю українську** та за Ігореві рани!"

Та незабаром Ярослав Осьмомисл, у славі доживши свого віку, помер 1. жовтня 1187 року, а на другий день похоронили його з великими почестями в церкві Пресв. Богородиці. Довгі віки закрили це місце землею...

Саме 750 років тому розпрощався з галицькою державою найбільший її князь-подвижник. І хоч наступник його, син Володимир, останній з роду Ростиславичів, не мав уже таланту свого батька, — то незабаром (1199 р.) Галичина гарно загосподарована й багато випосажена Ярославом Осьмомислом, сполучився з Волиню — в одну могутню і славну **галицько-волинську державу,** що стала новим осередком і заборолом державного життя для цілої України й мала знову найбільше політичне значіння на Сході Европи.

Минулося...

Та залишилася память колишньої нашої найбільшої сили і слави, що зародилася в нас у найважчих часах першої української державної доби:

Як серце України над Дніпром — поранене важко, знемоглося і вже битися перестало, — **Галичина переняла на себе велике, історичне завдання цілої України — й виконала** його якнайкраще.

Тоді, як дикі орди половецькі напастували східньо-українські землі...

Тоді, як кровожадні полки північних земель **московських** — перший ніж у серце України вбивали...

І, як пройшло 750 років (1169—1919), — їх нащадки червоні знову вбили — останній...

І знову серце України й уся її східня земля кровю стікає— **посьогодні...**

Галицька Земле, Краю Рідний! Нове — велике — історичне завдання припадає знову — Тобі!!!

М. Д.

Перша Служба Божа молодого священика

(Пено, Алта.)

Дня 21-го березня було в нас велике свято. В нашій церкві правив першу свою Службу Божу тільки-що висвячений молодий чернець, о. Мартирій Віцентайло, ЧСВВ. Він родився таки тут на Пено. За ранньої ще молодости вступив до Чина ОО. Василіян в Мондері, Алта., і тут у монастирській тиші набував потрібне а при тім не легко набуте знання. Науки покінчив із Божою поміччю й остаточно дочекався тої так вижиданої хвилі, коли Їх Ексцеленція Кир Василій положив на нього свої руки й висвятив на священика. Парохіяни нашої церкви не мали багато часу на приготування тої так великої хвилі, але все таки, що могли — зробили. Апостольство Молитви прибрало престоли в красні цвіти, давні шкільні товаришки вишили прекрасний ручник до умивання рук при Службі Божій, а шкільні товариші поприбиралися красно і на конях виїхали на привітання дорогого гостя. Коли ж його вже припровадили до церкви, о. парох одітий у всі священичі ризи вийшов з процесією до церковної брами і там щиро привитав молодого священика. Була це надзвичайно красна хвиля, коли всі люди зі свічками в руках, молодіж з церковними прапорами і процесійними образами провадила до престолу цього, що між нами виростав і до тої самої церкви ходив як і кожна інша дитина. Не з одних уст виривалися слова: "Дивні Божі дороги і пляни!"

О. Мартирій правив свою першу Службу Божу відважно і плавно, що всі дивувалися. Видно, що і сам добре приготовився. Службу Божу співав наш хор. Хоч невеликий, але красно співав і з почуттям. Провадить його чоловік вправді не школований, але розумний і легко орієнтується на нотах. Називається він п. Войтас. По св. Євангелії була проповідь. Говорив її о. парох. Він пояснив важність тайни Священства а при кінці проповіді звернувся ще раз до нововисвяченого зі щирими желаннями від усіх і заохотою видержання на новім шляху життєвім. До св. сповіді й св. Причастя приступило много людей, бо це була великодня сповідь у нашій громаді. По "Буди імя Господне" молодий священик положив свої посвячені руки найперше на голови своїх дорогих родичів. Він їх благословив. Та ж вони причинилися до осягненя того щастя не менше як і він. Неодному, що дивився на ту хвилю, станули сльози в очах. Радість була ніжна і свята — але дуже глибока. Потім благословив усіх присутніх зосібна.

По Службі Божій була спільна фотографія на дворі.

В домі п-ва Віцентайлів при обіді було много людей. Там о. Мартирій щирими словами подякував своїм Родичам за всі труди які вони понесли для його добра, а всім присутнім подякував за щиру прихильність. Підчас обіду люди добровільно зложили пару долярів на "Українські Вісти".

Це свято було дійсно прекрасне й лишилося глибоко в памяті всіх присутніх.

Парохіянин.

Про Здоровля

ПІСТ І ЗДОРОВЛЯ ТІЛА

Постити наказує нам св. Церква для вищих цілей, для добра нашої душі. Але й для добра нашого тіла піст нераз дуже вказаний, що стверджує теж лікарська наука. Відомо з практики, що голод, це найліпший кухар, але й піст є деколи найліпшим лікарем. Та не тільки при деяких недугах піст дуже вказаний. І для здорових він пожиточний тому, що постом можна забезпечитися перед ріжними недугами. Отже насам перед піст це знаменитий засіб відчищення організму з нагромаджених у крові й тканинах усяких хоробливих первнів. Крім того піст є конечним спочинком для наших перепрацьованих внутрішніх органів тіла. Надто впливає піст на наші духові сили, підносить їх та будить енергію. Досвідом і дослідами, стверджено, що розумно зберіганий піст скріплює як тіло, так і духа. Т. зв. "пісна курація" (лікування постом) це не тільки — як дехто думає — здержання від споживття мясних страв. При тій курації треба взагалі менше їсти. Коли хто обідається навіть пісними стравами, то це теж шкодить здоровлю. Одначе довший піст шкідливий для них, що довший час хорують на: рака, цукровицю, сухоти, на затовщення серця, печінки та в загальнім закаженню крови. Зате довший піст помагає при недугах, що звязані з неправильною переміною речовин, при обложенім язиці, при недостачі апетиту (охоти до їди), при забуреннях у кормовому проводі і при недугах шкірних.

Коли хтось хоче лікуватися довшим постом, або голодівкою, то повинен порадитися насамперед лікаря. Одначе піст у тих розумних границях, що їх означує для нас наша Церква в часі Великоднього Посту, може кожному вийти тільки на здоровля.

РАК

З нових дослідів над ним.

Рак, це одна з найзлобніших і найгрізніших недуг. Число занедужань на рака замість меншати внаслідок боротьби з ним, виказує постійний зріст. В загальнім числі смертности припадає на рака аж 15 процент. Рак полягає на надмірнім і невластивім розмножуванні тканки, найчастіше наболонної. Належить він до т. зв. злобних тому, що розростаючись коштом тканки, що нормально розвивається, нищить організм, затроює його своєю їдлю і вкінці, що найнебезпечніше, зьлокалізований у початках свого розвитку може "перекидатися" з місця на місце поширюючись по цілім організмі при помочі устрою лімфатичного і кровоносного. Зі знарядів людського організму одинока селезінка забезпечена від рака. Раковаті клітини дуже витревалі. Німецький учений ствердив, що вони можуть жити без кисня. Причин повстання рака дуже багато. До найчастіших належать причини фізичної натури, особливо такі, що довший час ділають на тканку: отже ріжного роду проміння або й механічні чинники як утиски, тертя або поразнення. Знані випадки повстання рака на язиці або слизовій оболоні внаслідок того, що язик довший час черкався до гострого, споронявілого зуба. Знаний також у курців люльок рак губи, що повстає внаслідок довготревалого утиску люльки на уста. До відомих віддавна причин повставання рака кормового проводу треба зачислити нпр. заживання гарячої поживи. Причиною повстання рака можуть бути також надуживані сонішні проміння і навіть раковбивчі лучі раду чи Рентґена, коли їх постійно примінюється. Найважніша справа в лічені рака — завчасу розпізнати недугу й відповідно поступати проти неї. Від того залежить можливість цілковитого виздоровлення. Перші ознаки рака кормового проводу можуть бути різного роду жолудкові недомагання, худіння, викиди з характеристичним осадом як би фузів і т. д. Зовнішні раки лічить медицина при помочі терапевтичних метод, внутрішні вимагають операції й насвітлювання. Важний чинник — відповідний спосіб життя пацієнта, особливо умірковане відживлювання при задержанні відповідної температури поживи, вистерігання товстих харчів та споживання потрав багатих у вітаміни.

СЕРБСЬКІ ДЕМОНСТРАЦІЇ ПРОТИ ІТАЛІЇ

З Білгороду телеґрафують, що югославянський уряд виарештував кількасот студентів щоб перешкодити можливим демонстраціям проти Італії з приводу гостини чехословацького президента Бенеша.

Хоч арешти відбулися перед приїздом Бенеша й сотні студентів опинилися в тюрмі, це не запобігло демонстраціям. Підчас приїзду Бенеша до Білгороду товпа демонструвала ворожими окликами на вулицях проти нової спілки Югославії з Італією.

У розмові з югославянським премієром, Стояділовічом, Бенеш мав заявити, що Чехословаччина не має нічого проти поліпшення відносин між Югославією й Італією. Але, як би Югославія хотіла виступити з Малої Антанти, це примусить Чехословаччину забезпечитись іншими способами.

ЯҐОДА УСУНЕНИЙ ЗА ГРОШЕВІ ЗЛОВЖИВАННЯ

Урядове совітське повідомлення пояснює, що причиною усунення Генрика Яґоди, бувшого головного начальника чрезвичайки, а тепер в останніх часах народнього комісаря пошти й телеґрафу, була розтратність і грошеві зловживання, що доходять міліона совітських рублів.

З пояснення виходило б, що причиною теперішнього покарання Яґоди не є його звязки з троцкістами. Одначе певною справою лишається, ще керівництво чрезвичайкою йому відобрали свого часу за занедбання розкриття змови троцкістів.

Урядове пояснення усунення й арешту Яґоди викликало тим більше счудування, що Яґода уходив дотепер за зразок особистої чести й характерности.

НОВИЙ ПРОЄКТ НА "ЗНИЩЕНЄ РУСІ"

Польські шовністи, що належать до орґанізації "Зажеве" в Познані (та орґанізація зачисляється до урядового табору!) проголосили новий проєкт, як польщити Українців. Отже вони хочуть створити нове греко-католицьке епископство для Поляків — греко-католицького обряду". Очевидно таких Поляків нема, це звичайне милення очей, щоб тим легше Українців польщити. Всю землю треба парцелювати між Поляків. Ведення метрикальних книг хочуть віддати цивільним урядам і то на те, щоб легше було перенести метрику — себто змінити греко-католицький обряд на латинський, польський. Українське громадянство мусить гостро боротися з тою новою загрозою.

ФАРМЕРІ ПОЧАЛИ ВЕСНУВАТИ

З ріжних околиць Алберти приходять вістки, що фармері почали веснувати. Від довгих років весняні роботи почалися в такій вчасній порі.

ЕКЗЕМА И ІНШІ СКІРНІ НЕДУГИ СКОРО УСУНЕНІ

Тисячі, що терплять від екземи, псіріазіс, лишаїв та інших малих скірних недуг, радо привітають славну рецепту визначного европейського скірного специяліста, яку тепер кожний може дістати для домашнього вжитку під іменем:

Елика Масть на Екзему Но. 5.

Цей незвичайний лік приніс скору поміч тисячам, що терпіли від екземи й подібних їй недуг. Вона скоро ділає, щоб позбутись сверблячки й очистити скіру в короткому часі. Гарантуємо або гроші назад.

Ціна: 55c, $1.00 і $2.00.

Пишіть у своїй рідній мові.

ELIK'S DRUG STORE

Dept. UN.

305-20th St. W., SASKATOON, SASK.

Д-РА ПЕТРА ҐОМОЗО НА "SPRING FEVER"! ДВА РАЗИ ДЕННО

Може Ваша весняна гарячка спричинена лихим травленням і затвердженням. За останніх 150 літ тисячі людей уживали Д-ра Петра Ґомозо, на довгому часі випробуваний родинний лік, який дає поміч і помагає усунути з організму ріжні отруї. Купіть собі фляшку сьогодні! Не можете її набути в аптиках, а висилають їх тільки уповажнені місцеві аґенти.

Цла в Канаді не платите.

Специяльна оферта — Пишіть сьогодні

по велику фляшку на пробу (14 унцій) Д-ра Петра Ґомозо. Почтова пересилка оплачена. Прикліть $1.00 нині до:

Dr. Peter Fahrney & Sons Co., Dept. D.C. 65318 256 Stanley St. Winnipeg, Man.

ДІРІҐЕНТ З ПЛАТНЕЮ 4,000 ДОЛ. ЗА КОНЦЕРТ

Світової слави 70-літній італійський діріґент, Артуро Тосканіні, згодився недавно дати 6 концертів для Британійської Радіової Корпорації зприводу коронації англійського короля з платнею по 2 й пів тисячі долярів за концерт. А в Злучених Державах він підписав угоду діріґувати на 10 концертах з платнею по 4,000 долярів за концерт..

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА

При небувалому здвизі народу відбулися в Гемилтоні, дня 15-го березня похорони покійної пані Олени Калинович з роду Лащук. Покійна походила з Михальча, повіт Городенка і дівчиною й замужною була одною з найкращих робітниць місцевої парохії св. Духа працюючи і в аматорсько-співацькому гуртку і в жіночому товаристві і в місцевому відділі Запомогового Брацтва св. Николая, котрого членкинею була від самого основання. Покійна тішилася глибокою симпатією не тільки своїх, але й чужих, чого гарний вираз дано численною участю на похороні.

Обрядів похоронних довершив о. парох Бала при асисті о. Олексіва, інтимного приятеля родини, котрий після передсмертного бажання покійної прибув на похорон з Питсбурґу й виголосив зворушливу прощальну проповідь.

Приятель.

Вже вийшла програма на

День Матері

Програма обширна і докладна. Містить реферат, деклямації, співи хорові, дуети, соля, музичні вязанки, представлення, та інші організаційні вказівки. Хто бажав би програми просимо заслати 60 центів на адресу:

JOSEPH PRYMA

302-24th St. W., Saskatoon, Sask.

Замовте програму, там будете мати повний начерк як працювати. Маємо готові відчити на січень, лютий, березень і квітень. Один відчит коштує 10 центів.

100-Процент Чистий Лай ПЕЛЮСТКАМИ

ПАКОВАНИЙ В ЕДМОНТОНІ

Особливо відповідний до Роблення Твердого Мила

На відворотній стороні палішки є точні вказівки в українській мові про те як виробляється мило.

H. H. COOPER LIMITED

EDMONTON, ALTA.

SYSTEMIC CLEANSER

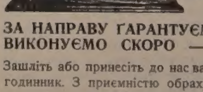
Поправляє клопоти жолудка й утроби. Усуває каміння з нирок і міхура. Ознаки: газ у жолудку, біль у правім боці, біль у крижах і бедрах, дрощі, гарячка, затвердження і кольки. Ціна $5.00.

HERB SPECIALIST

Головне Бюро:

436 QUEEN ST. WEST TORONTO, ONT.

ПОРАДИ ДАЄМО ДАРОМ



НАРОДНА КНИГАРНЯ

Департамент Направи Годинників

ЗА НАПРАВУ ҐАРАНТУЄМО — РОБОТУ ВИКОНУЄМО СКОРО — ОБСЛУГА ЧЕСНА

Зашліть або принесіть до нас ваш стінний чи кишенковий годинник. З приємністю обрахуємо вам кошт направи.

СПЕЦІЯЛЬНО НА ЦЕЙ МІСЯЦЬ!

Стінні й настільні годинники — направа $1.00
Будильні годинники — чищення .... .50

Почтова пересилка окремо.

NATIONAL MUSIC AND BOOK STORE
10168 - 101st Street Edmonton, Alta.

НОТАРІЯЛЬНЕ БЮРО СТАРОКРАЄВИХ СПРАВ

Виконує нотаріяльну роботу у всіх старокраєвих справах. Горожанські Папери, Метрики, Спадщини, Тестаменти, Контракти, Повновласти. Купує і продає землю тут і в краю, колектує гроші. Шіфкарти, пашпорти, перміти. Інформуйтеся у всіх справах. Залучіть значки на відповідь.

D. GERYCH, Notary Public, 416 Main St., 407 McIntyre Blk., Winnipeg

Черевики BRAEMORE

це Новий Фасон на Літо

Побільшіть свою гардеробу гарним і делікатним обувям. Ось як! Маємо великий склад Брейморс, з якого можете вибрати собі який лиш бажаєте модель. Якщо бажаєте набути найновішої моди черевики, то спробуйте наші оксфордс чи то з циганською застяжкою чи з кокардою черевики-помпс; чи з комбінацією білого ременя чи то наші гарно розмережані з 4-ма очками оксфордс. Чорні, брунатні або голубі. Величина 4 до 8. Ширина A до C.

ПАРА ЦИХ БРЕЙМОРС КОШТУЄ **$4.00**

Жіноче обувя, 2-га підлога, Телефон 9-1-2-2-3.

THE T. EATON C° WESTERN LIMITED

ПРЕСОВИЙ ФОНД

Збірка Всеч. о. Андрея Труха ЧСВВ, на св. Місії в Гемилтоні, Онт. 9.00

Членкині Запом. Брацтва св. Николая, Фт. Виллям $3.00

Ласкавим жертводавцям і впорядчикам збірок наша щира дяка.

Адм. "Українських Вістей".

УВАГА, ЕДМОНТОНЦІ!

Минулого року в осені повернув із своєї семи-місячної поїздки по Европі й рідних землях делеґат Союзу Гетьманців Державників, п. Михайло Гетьман, і виголосить в Українським Народнім Домі в Едмонтоні, дня 5-го травня, 1937 р. доклади на теми:

1) "Сучасний стан на рідних землях і в Европі";

2) "Напрямні політики в Европі й Україна".

Початок о год. 8-ій вечером Вступ за срібною колектою.

Хто цікавиться справами Рідного Краю й світової політикою — хай приходить і кличе других!

Команда 1. Коша С.Г.Д., Едмонтон,

ЧАЙНЕ ПРИНЯТТЯ В ГЕТЬМАНСЬКІМ ДОМІ

Жіноча Секція С.Г.Д. у Виннипеґу влаштовує в неділя, 25 квітня ц. р., від год. 7 вечером — чайне приняття.

Дохід з цього приняття призначено на великодню писанку для наших хорих людей по місцевих шпиталях.

Вступ за запрошеннями по 25с від особи. Просимо підтримати цю добродійну імпрезу масовою участю.

ВЕЛИКДЕНЬ НА РАДІО ЗІ САСКАТУНУ

через стацію C F Q C
о год. 6.30 рано.
дня 2. мая.

Хто в той час не матиме змоги слухати Воскресної Відправи, нехай послухає через радіо радісної пісні Христос Воскрес.

При нагоді просимо, як ласка, зробити збірку на покриття коштів передачі Служби Божої через радіо і шліть на адресу:

REV. M. TR. PELECH
302-24th St. West, Saskatoon, Sask.

МІСЬКІ СЛУЖБОВИКИ ЕДМОНТОНУ ЖАДАЮТЬ ПРИВЕРНЕНЯ ДАВНІХ ПЛАТЕНЬ

Представники службовиків міста Едмонтону, зорґанізовані в юнію, зажадали привернення платень до висоти з 1929 року. Привернення має наступити постепенно і є мотиноване тим, що кошти прожитку стало підноситься. Мейор Кларк заявив, що жадання службовиків є узасаднене і що він буде їх піддержувати. Жадання буде розглянене на засіданню ради міської в понеділок 19. квітня.

ПРАВОСЛАВНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ ПО ПОЛЬСЬКИ

З Валині доносять, що 1-го лютого в селі Городно на імянини президента місцевий батюшка без жадного заряджен-ня й наказу якої небудь влади відправляв богослуження у польській мові. Правда, що всі тамошні батюшки одержали для богослужень у державні свята окремі книжечки на польській мові. Та на тім воно й скінчилося. Було так, що парохіяни, побачивши ті книжечки, прятали їх без відома пароха може тому, щоб для нього не було спокуси. Та видно, що для батюшки з Город на покуса була за сильна. Значить, самі "раді стараться" як старалися за Москалів.

ЗОЛОТО КОЛО ЛЬВОВА

"Діло" подає: В селі Безбруди над Полтавою, на схід від Львова, один селянин вибрав для господарських цілей мішок прибережного піску. При пересипуванні пересушеного на припічку піску, його зацікавили маленькі блискучі вернятка якогось металю. В середу в вечір він вступив з ними до золотника у Львові, а той сказав, що тих пару жовтих зернят — це золотий пісок.

Якщо покажеться, що піскове дно Полтви є дійсно золотодайне, то це матиме далекосяглі наслідки для всього краю.

НАЙСТАРШИЙ ЩОДЕННИК

Найстарший у Китаю часопис "Кін-Ку" обходить тепер 1812 рік свого існування. Найдавніші числа того щоденника заховалися тільки з р. 836. Переховують їх у святині Конфуція в Пейпіні. Фотоґрафічні відбитки тих чисел є і в Лондоні.

ДРІ ПАРИ БРАТІВ-ТРІЙНЯКІВ ПОДРУЖИЛИСЯ З ДВОМА ПАРАМИ СЕСТЕР-ТРІЙНЯКІВ

Кеділлек може похвалитися рідким осягом. У цім окрузі народилися тому кільканацять років чотири парі трійняків з чого 6 хлопців і 6 дівчат. Недавні ці трійняки подружилися з собою, а цілий округ мав багато потіхи.

НЕПОРОЗУМІННЯ В КОРОЛІВСЬКІЙ РУМУНСЬКІЙ РОДИНІ

Князя Миколу, брата короля Карла вичеркнено з лісти членів пануючої родини Румунії. Причиною драстичного зарядження є морґанастичне подружжя князя Миколи з Оленою Дімітреску в 1931 році. Королівська рада зажадала, щоб брат Короля зірвав подружі звязки, а коли князь спротивився, зарядила викинення його з королівської родини. Циганська Румунія має в останніх роках багато клопотів зі своєю королівською родиною. Ще дуже недавно цілий світ зачитувався в сензаційних вістках про звязки теперішнього короля з куртизаною Лупеску.

Expert DYERS & CLEANERS LTD. We call and deliver. Quality work plus service. PHONE 25252 10056-105th St. Сем Головач власт.

НОВИМ СПОСОБОМ ЛІКУВАННЯ И ВАС ВИЛІЧИМО
(Специялістика задавнених недуг)

Лічимо: Ревматизм, параліж, нервовість, біль крижей, гемороїди, подвигання, недуги нирок, жолудка, мочевого міхура, скірні недуги й ріжні слабости. На листовні запити залучіть 3с марку. Урядові години: від 9 год. рано до 9 год. ввечір. Адреса:

A. YAREMOVICH, Naturopatic Physician
354 Selkirk Ave., Winnipeg, Man. (Cor. Selkirk & Aikins)

БЛАХМАН НЕВТРАЛЬНОСТИ В ЕСПАНСЬКИХ СПРАВАХ

З анґлійських достовірних джерел доносять, що недавню побіду червоних над революціонерами треба приписати фактові, що червоні дістали від Советів 140 швидколетних бомбоносців. Ці літаки можуть робити 280 миль на годину й нести велику кількість бомб. Мотори цих літаків є американські, тільки крила й кадовб советського виробу. Їх перепачковано через Францію.

Французькі часописи, що симпатизують з ґенералом Франком, а поборюють большевизм, розкривають, що через Францію увесь час червоні перепачковують воєнні літаки. Ці літаки є головно анґлійського або голяндського виробу. Пачкується їх у той спосіб, що чужі летуни враз зі своїми літаками приїздять до Парижа. Звідтам французькі летуни везуть літаки до Тулюзи. В Тулюзі перебирають їх еспанські летуни, що подають формально якесь інше імя призначення, не еспанське. Та подорозі вони ніби заблукавшись — прибувають до Валенсії, столиці червоних.

НОВА ПОЛІТИЧНА ПАРТІЯ В НІМЕЧЧИНІ

В Німеччині повстала тайна партія, котра репрезентує зединений фронт націстів, католиків, протестантів, соціялістів і давніх німецьких націоналістів. Як кажуть, за концепцією зединеного фронту за явилися такі визначні постаті як др. Шахт, директор державного банку; ґенерал Вернер фон Фріц і т. д. Партія стоїть за вільність думки, релігії й торговлі, за розписанням нових виборів, проти війни і проти автаркії в господарським життю й називається — "Німецька Партія Волі".

ПРОРОКУЄ ВІЙНУ

Хінець, знаний як ґенерл Ген, котрий стало перебуває в Голлівуді, і вславився ворожбицтвом, каже, що цього року вибухне европейська війна. "Мусоліні і його армія побідять большевиків в Еспанії і встановлять владу ґенерала Франка. Коли стоплятьcя сніги, Гітлер з німецькою армією піде маршом на російську Україну." Коли репортери не дуже довіряли, ворожбит додав: "Ніхто не в силі здержати надходячу війну, котра докаже, що військова сила Росії є дуже переборщена."

УКРАЇНЦІ В ПРЯШІВЩИНІ

Західні окраїни Закарпаття — Пряшівщина — є тепер тереном, де Словаки винародовлюють завзято наше населення, головно при допомозі шкіл. На Пряшівщині живе тепер, згідно з статистичними даними, 213,725 греко-католиків і 9,117 православних. І для цеї кількости нашого населення нема ні одної державної ґімназії ні навіть горожанської (виділової) школи з українською мовою навчання.

АНҐЛІЙЦІ БУДУТЬ ЇСТИ ЧАСНИК

У Злучених Державах винайшли маґнет, який витягає поганий смак і запахи з кожного роду пожив і напитків. Англійська преса з того приводу кепкує собі, що відтепер могтимуть їсти часник і Анґлійці.

П. ЖЕРЕБКО ПЕРЕБРАВСЯ ДО БЛЕЙН ЛЕЙК

Громадяни міста Геффорду, Саск., пращали недавно п. Ореста Жеребка, який після 18-літнього побуту в тому місті перебрався з родиною на сталий побут до Блейн Лейку.

На пращальнім бенкеті, що відбувся в міській галі при участи 100 осіб, вручено п-ву Жеребкам дарунки на спомин.

У Блейн Лейку п. Жеребко став співвласником фірми "Том Ломбер Ко.", яка має на складі всякі матеріяли до будови.

Мешканці Геффорду, а особливо українські громадяни, для яких п. Жеребко зробив багато під оглядом національно-освітним, бажають йому якнайкращих успіхів у новому місці. Сподіємось також, що українське населення в околиці Блейн Лейк піддержить згадану фірму.

М. Ч.

Базар

IV. ОКРУГА С.Г.Д. В ЕДМОНТОНІ

Тому, що Базаровий Комітет укладає обширну програму, котра ще не виготовлена, Команда IV. Округа С.Г.Д. цим повідомляє тих, що жертвами і купном білетів на це підприємство дали поміч, що БАЗАР відложений на 6 тижнів.

Листи висилати на таку адресу:

W. MUDRYK
11243 - 90 St., Edmonton.

Великдень Зближається

Вже тепер подбайте, щоб ВАШЕ ОДІННЯ було вичищене й направлене в добрій УКРАЇНСЬКІЙ ФІРМІ.

Добра й солідна обслуга — це причина нашого успіху.
Наша ціна за чищення й прасуванни 75с.

ТЕЛЕФОНУЙТЕ: 71355.

ПРИНИМАЄМО ЗАМОВЛЕННЯ З ПРОВІНЦІЇ.

CLEAN-RITE CLEANERS
9546 - 111 Ave., Edmonton, Alta.
І. Боцюрків і П. Литвин, властителі.

МАЄМО ВСЯКОГО РОДА СКЛАДОВІ ЧАСТИ ДО РАДІЯ

як для відбирання, так і для передавання в старих і нових радіях. Направляємо яке небудь радіо. Тільки пришліть нам машину з радія і голосник. **Наша ціна є $1.50 за роботу. Матеріял окремо.** Не робить ріжниці кілько часу забере нам робота—годину чи 10 годин праці—наша ціна всеодно лиш **$1.50.**

Ця оферта є лиш для людей на фармах. Адреса:

BEACON RADIO SERVICE
555 MAIN STREET Phone 94800 **WINNIPEG, MAN.**

Як хочете їсти смачні і добірні страви і перекуси, то зайдіть до

The Ritz Cafe
10348 - 97TH STREET EDMONTON

Скора і чесна обслуга — Умірковані ціни — Взірцева чистота — Спеціяльні українські страви кожного четверга і неділі.

П. А. ЦИБУЛЯК, власник.

Edmonton Horse Collar FACTORY

Виробляємо хомути і упряж, направляємо й міняємо.

G. STANLEY, ВЛАСТИТЕЛЬ

Пів блока на північ від C.N.R. стації при 99 Street.

Edmonton, Alta.

ФАРМА НА ПРОДАЖ

в Торгилд без завдатку і проценту першого року. Є хата, стодола і стайня для худоби, добра криниця, 25 акрів виорано, 50 акрів вільної землі до орання.

J. W. SANTEE
Thorhild, Alta.

ПОШУКУЄМО

греко-католицького дяковчителя, котрий міг би провадити Р.Ш., музику, представлення, концерти, спів церковний і світський. Зголошення слати на адресу:

Ukrainian National Hall
9620-109 Ave., Edmonton, Alberta.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

19. квітня, 1937.

Пшениця —	
Но. 1 Нортерн	112
Но. 2 Нортерн	109
Но. 3 Нортерн	105
Но. 4 Нортерн	101
Но. 5 Нортерн	92
Но. 6 Нортерн	84
Фід	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	43
Но. 3 С. В.	41
Ячмінь —	
Но. 3 С. В.	52
Но. 4 С. В.	48
Но. 5 С. В.	47
Жито —	
Но. 2 С. В.	88
Но. 3 С. В.	84

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	700—800
Середні	550—650
Звичайні	400—500
Ялівки —	
Добрі до вибраних	550—650
Звичайні до середніх	450—500
Корови	
Добрі до вибраних	400—450
Звичайні до середніх	250—350
Бугаї	225—325
Годівник —	
Добрі до вибраних	400—500
Інші вдолину від	350
Телята —	
Добрі до вибраних	600—700
Середні	від 5.50 вдолину
Свині —	
Бекони	7.75
Сметана — доставлена молочарням	
Спеціяльна	21
Но. 1	19
Но. 2	16
Без ґрейду	11
Яйця — Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	13
Середні А	12
Ґрейд Б	10
Ґрейд С	8

ЦІНИ ЗБІЖЖЯ У ВІННІПЕҐУ

19. квітня, 1937.

Пшениця —	
Но. 1 Гард	133
Но. 1 Нортерн	133
Но. 2 Нортерн	130
Но. 3 Нортерн	127
Но. 4 Нортерн	124
Но. 5 Нортерн	116
Но. 6 Нортерн	108
Фід	88
Трек	132
Ячмінь —	
Но. 3 С. В.	68
Но. 4 С. В.	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	57
Но. 3 С. В.	55
Жито —	
Но. 2 С. В.	107
Но. 3 С. В.	103

ДР. П. ПОТОЦЬКИЙ
M.D., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
DR. P. POTOSKI
Yorkton, Sask. Phone 117.

ПОХОРОННЕ БЮРО
Обслуга в день і в ночі.
Ціни умірковані.
L. THERIAULT
1270 Laprairie St., Montreal Que.
Tel. Wil. 15560

DR. P. LOZA
Physio-Therapy
Лічення недуг скірних і внутрішніх, як: ревматизм, безкровність, подвигання, параліж і жіночі та мужеські недомагання.
633 Stella Ave. [near McGregor St.]
WINNIPEG, MAN.

ОДИНОКА УКРАЇНСЬКА АПТИКА В ЕДМОНТОНІ
виготовляє дуже совісно та скоро всі рецепти.

La Remondine — новий французький спрепарований порошок на гемороїди (пайлс) та жиляки (веріковз вейнс).

$1.25 за пуделко; $4.00 за 4 пуделка. Почту платимо самі.

Creoco Cold Elixir—хоронить перед перестудою і бронхітом. 75с і $1.25 Почту оплачуємо.

Western Pharmacy
під проводом аптикаря
В. Середи, B.Sc.
10310—101 ST., EDMONTON, ALTA.

Фризієруємо Волосся
ПО НАЙНОВІШІЙ НАУКОВІЙ СИСТЕМІ
10 процент опусту, хто викажеться цим оголошенням.
The Larrabee Beauty Shoppes
1761-3 Hamilton St. Regina, Sask.

ВИРОБЛЯЄМО
всілякого роду мясива як: ковбаси, сальцесони, котанки і паприкована солонина а також бейкон і свіже мясо.
FRESH MEAT MARKET
520-4th St. East, Calgary, Alta.
Тел. M 9422. Д. А. Мельничин, властитель.

Телефон офісу 22411.
DR. B. N. SHLAIN
дентист
Екс-Рей (фотоґрафія) і ґаз для заморювання зубів
428 TEGLER BUILDING
EDMONTON, ALTA.

"МІЗАР" Неприятель Ревматизму

Випробоване средство на Ревматизм і перестуду, біль в руках, ногах, крижах, зимно в ногах, а поза скірою якби муравлі лазили. Ті недуги уступають по ужиттю "МІЗАР". Великий слоїк коштує $6.25, Малий $4.25. — Належитість висилайте разом з замовленням на адресу:
CH. LOZINSKI, Dept. 2.
2325 N. Mulligan Ave., Chicago, Ill., U.S.A.

Українську Масть Чудо
продає тепер
ІТОН КОМПАНІЯ

Виличує ріжні болі, як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і ін. частин тіла. За одним натертям біль уступає. — Ціна $1.10 з пересилкою.

THE T. EATON CO. LTD.
WINNIPEG, MAN або
DUFFERIN AVE. DRUG STORE
Mail Order Dept., 239 Dufferin Ave.
WINNIPEG, MAN.

ДР. ІВАН ОРОБКО
Лікар і Оператор
207 Moser Ryder Building
Edmonton, Alberta.

ДР. В. С. НЄВЧАС
M.D., L.M.C.C.
український лікар, акушер і оператор
Пересвітлення лучами.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton.
Office Phone 23132 Res. Ph. 71070

Др. ЙОСИФ БУЛАНЖИ
лікар і оператор
ліценціят на домінію Канаду
Медичною Радою Канади.
Boulanger Bldg. Edmonton
Телефон 22009.

Office Tel. 24543 Res. Tel. 73158
ДР. І. ВЕРХОМИН
Лікар і Хірурґ.
Пересвітлення промінням Рентґена (X-Ray) і Діятермія.
DR. J. VERCHOMIN
423 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Оператор, Лікар, Акушер
10164A — 101 ST., EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

ОФІЦІЯЛЬНИ ЛІКАР
1-го і 3-го Відділів Брацтва Запомогового св. Николая
DR. N. BOWDEN
лікар і оператор.
Урядові години:
2 до 5 попол. і 7 до 8 веч.
788 Selkirk Ave., Winnipeg, Man.
Phone 51377 Res. Pohne 52824

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
Mundare, Alta.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Garlepy Block
Tel. 21642 Edmonton, Alta.

Harvie, & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по укр.

ПЕТРО ҐРЕЩУК B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
Веде канцелярію спільно з
Tighe & Wilson
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
716 McLeod Bldg. Edmonton
Telephone 28196

ALBERTA TANNERY
6125-129 Ave., Noth Edmonton, Alta.
Приміщена на Стокярд дорозі при Форт Трейл.
Гарбарі ременю на упряж і лейси, сировець і ровбів. Найнижчі ціни. Український Управитель.
Пишіть по цінник.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332—104th St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522. Тел. уночі 72569

McDERMID'S PORTRAITS OF DISTINCTION PHONE 25444